Szczegółowe warunki międzynarodowego przewozu na podstawie biletów niezawierających rezerwacji miejsca

(SCIC-NRT)

(obowiązują od dnia 13 grudnia 2026 r.)[1]

[1] Z chwilą wejścia w życie niniejszych przepisów tracą moc postanowienia Szczegółowych warunków międzynarodowego przewozu na podstawie biletów niezawierających rezerwacji miejsca (SCIC-NRT) opublikowane z mocą od dnia 14 grudnia 2025 r.

Zarządzający SCIC-NRT: UIC

Polską wersję SCIC-NRT opracowuje:

„PKP Intercity” S.A.

Aleje Jerozolimskie 142 A

02-305 Warszawa

Biuro Polityki Taryfowej (BBT)

Niniejszy dokument stanowi uzupełnienie Ogólnych warunków przewozu osób kolejami (GCC-CIV/PRR), opracowanych przez Międzynarodowy Komitet Transportu Kolejowego (CIT).

Fragmenty tekstu w ramce nie stanowią integralnej części międzynarodowych SCIC-NRT i mają charakter dodatkowej informacji o sposobie odprawy podróżnych na terenie Polski.

Spis treści

SŁOWNIK **5**
1. PODSTAWA PRAWNA PRZEWOZU **12**
1.1 KOMUNIKACJA MIĘDZYNARODOWA 12
1.2 KOMUNIKACJA KRAJOWA 13
2. WPROWADZENIE DO STOSOWANIA ORAZ PUBLIKACJA SZCZEGÓŁOWYCH WARUNKÓW MIĘDZYNARODOWEGO PRZEWOZU (SCIC) **14**
3. STRUKTURA SZCZEGÓŁOWYCH WARUNKÓW MIĘDZYNARODOWEGO PRZEWOZU (SCIC) **15**
4. PRZEWOŹNICY UCZESTNICZĄCY **15**
5. WYSTAWIANIE BILETÓW **15**
5.1 ZASADY OGÓLNE 15
5.2 BILETY MIĘDZYNARODOWE / WSPÓLNE BILETY 17
5.3 BILETY KRAJOWE SPRZEDANE ZA GRANICĄ 18
6. ZAKUP BILETÓW **18**
6.1 PRZEDSPRZEDAŻ 18
6.2 OFERTY PRZEWOZU PODLEGAJĄCE SPRZEDAŻY WYŁĄCZNIE ZA POŚREDNICTWEM OKREŚLONYCH KANAŁÓW SPRZEDAŻY 18
6.3 BILETY 19
6.4 BILETY DLA GRUP 20
7. OKRES WAŻNOŚCI BILETÓW **20**
8. REZERWOWANIE I PRZYDZIELANIE MIEJSC **21**
8.1 OPŁATA REZERWACYJNA 22
8.2 WARUNKI KORZYSTANIA Z REZERWACJI MIEJSCA 22
8.3 ZMIANA REZERWACJI I ZWROT NALEŻNOŚCI ZA REZERWACJĘ MIEJSCA 23
9. WARUNKI KORZYSTANIA Z BILETÓW **23**
9.1 OPŁATY DODATKOWE/DOPŁATY 24
9.2 PODRÓŻNI ODBYWAJĄCY PRZEJAZD BEZ WAŻNEGO BILETU 24
10. PRZERWANIE PODRÓŻY **24**
11. ZMIANA WARUNKÓW UMOWY PRZEWOZU **25**
11.1 ZMIANA TRASY PRZEJAZDU 25
11.2 ZMIANA NA WYŻSZĄ KLASĘ PODRÓŻY LUB NA WYŻSZĄ KLASĘ POCIĄGU 26
11.3 ZMIANA PRZEWOŹNIKA 27
12. OFERTY **27**
12.1 OBLICZANIE OPŁATY ZA PRZEJAZD 28
12.2 INNE OPŁATY 30
12.3 ZNIŻKI DLA DZIECI 30
12.4 PRZEJAZDY GRUPOWE 36
12.5 POCIĄGI NADZWYCZAJNE, WAGONY SPECJALNE 40

13. WYMIANA BILETU I ZWROT NALEŻNOŚCI 40

13.1 WYMIANA BILETU 40
13.2 ZWROT NALEŻNOŚCI 41

14. SZCZEGÓŁOWE WARUNKI PRZEWOZU BAGAŻU PODRĘCZNEGO 43
15. ROWERY ZABIERANE PRZEZ PODRÓŻNYCH NA POKŁAD POCIĄGU .. 44

15.1 RODZAJE ROWERÓW 45
15.2 BILET I REZERWACJA 45
15.3 POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE PRZEWOZU ROWERÓW 45
15.4 ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA ROWERY PRZEWOŻONE PRZEZ PODRÓŻNEGO 46
15.5 PRZEWOŹNICY UCZESTNICZĄCY, UWAGI 46

16. ZABIERANIE NA POKŁAD POCIĄGU PSÓW I MAŁYCH ZWIERZĄT DOMOWYCH 49

16.1 WARUNKI PRZEWOZU 49
16.2 OPŁATY ZA PRZEWÓZ I WARUNKI SZCZEGÓLNE 50

17. SZCZEGÓŁOWE WARUNKI PRZEWOZU OSÓB Z OGRANICZONĄ SPRAWNOŚCIĄ RUCHOWĄ 53

17. 1 UPRAWNIENI 53
17.2 OPŁATY I ZNIŻKI 54
17.3 WYDAWANIE BILETÓW 54
17.4 TERMIN WAŻNOŚCI BILETU 54
17.5 PRZEWOŹNICY UCZESTNICZĄCY 55

18. PRZESYŁKI BAGAŻOWE 56
19. ODWOŁANIE POCIĄGÓW I DŁUGOTRWAŁE OPÓŹNIENIA 56
ZAŁĄCZNIKI 58

Wykaz adresów przewoźników stron SCIC-NRT 58
Informacja dotycząca przewozu substancji niebezpiecznych w pociągach pasażerskich (w zw. z pkt. 7.2 GCC-CIV/PRR) 62

Słownik

TERMIN	DEFINICJA
Aplikacja PKP Intercity	Aplikacja mobilna do sprzedaży dokumentów przewozu.
Bilet	Ważny dowód zawarcia umowy przewozu, niezależnie od jego formy.
Bilet bezpośredni	patrz „umowa przewozu”
Bilet międzynarodowy	Bilet na przejazd wystawiony w relacji złożonej z łączących się ze sobą odcinków, położonych w co najmniej dwóch krajach, ewentualnie w relacji od punktu granicznego [stacji granicznej] do miejsca przeznaczenia położonego w innym kraju. Bilety międzynarodowe NRT mogą łączyć się z biletami krajowymi sprzedanymi za granicą [lub krajowymi], wystawionymi na dojazd do stacji początkowej [wskazanej na bilecie międzynarodowym] lub na dalszy przejazd – od stacji przeznaczenia [wskazanej na tym bilecie], tworząc jeden wspólny bilet. Patrz również „Bilet krajowy sprzedany za granicą”. W przypadku OSDM Online definicja ta może się różnić.
Bilet krajowy sprzedany za granicą	Bilet wystawiony przez wystawcę na odcinek wewnętrzny w innym kraju. Patrz również „Bilet międzynarodowy”.
Bilet dla uczestnika grupy	Bez względu na formę – potwierdzenie zawarcia umowy przewozu dla członków grupy, podróżujących razem.
CIT	Międzynarodowy Komitet Transportu Kolejowego (Comité international des transports ferroviaires).
CIV (RU CIV)	patrz PU CIV- Przepisy Ujednolicone CIV
Dokument rezerwacyjny	Ważny dowód (np. w formie dokumentu lub kodu kreskowego), który potwierdza rezerwację miejsca. Dokument rezerwacyjny nie jest biletem na przejazd, z wyjątkiem przypadku „biletów zawierających obowiązkową rezerwację miejsca” (IRT).
e-bilet	Dokument przewozu składający się z zapisów w postaci danych elektronicznych, które mogą być przekształcone w czytelne znaki pisma. Kilka odrębnych zapisów danych elektronicznych stanowi jedną umowę przewozu, o ile zostały one wystawione jako (jeden) bilet bezpośredni zgodnie z MIRT.
GCC	patrz Ogólne warunki przewozu
GCC-CIV/PRR	Ogólne warunki przewozu osób kolejami-GCC-CIV/PRR - *skrót pochodzi od:*

	– anglojęzycznego tytułu: General Conditions of Carriage (GCC); – francuskojęzycznego skrótu tytułu Załącznika A do konwencji COTIF: (RU/PU) concernant le Contrat de transport International ferroviaire des Voyageurs oraz przyjętego przez przewoźników skrótu dla Rozporządzenia 2021/782 Passenger Rights Regulation. PKP IC stosuje GCC-CIV/PRR w odniesieniu do przejazdów w komunikacji międzynarodowej. Są one dostępne na stronie internetowej *www.intercity.pl.*
IRT (bilet IRT)	Bilet, na którym uwzględniona jest obowiązkowa rezerwacja miejsca na dany pociąg. Bilet IRT może być wydany wyłącznie do/ze stacji uwzględnionej w obowiązującym rozkładzie jazdy.
IRTHP	Bilet wystawiony przez Internet i wydrukowany przez podróżnego na papierze formatu A-4. Jeden z rodzajów e-biletów. Skrót pochodzi od angielskojęzycznego tytułu Karty UIC: International Rail Ticket for Home Printing.
Jedna transakcja handlowa	Oznacza zakup jednego lub więcej biletów w tym samym czasie i za pośrednictwem tego samego kanału sprzedaży, zgodnie z rozkładem jazdy poszczególnych przewoźników, prowadząc do jednej, pojedynczej płatności. Jednej transakcji handlowej nie stanowi sytuacja, w której pomimo obowiązku przestrzegania dokonania jednej płatności, klient: - samodzielnie dzieli całą zamierzoną do odbycia podróż na odrębne odcinki podróży i/lub - nie zachowuje czasu potrzebnego na przesiadkę pomiędzy poszczególnymi odcinkami podróży, które wynikają z rozkładu jazdy.
Jedna umowa przewozu (tzw. wspólny bilet – zgodnie z PRR)	Umowa przewozu, która obejmuje przewóz podróżnego od miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia, która jest udokumentowana przez jeden lub kilka biletów kupionych w ramach jednej transakcji handlowej lub w ramach innych opcji uzgodnionych przez przewoźników, jeśli specjalne warunki przewozu tych przewoźników wyraźnie to przewidują.
Kasa biletowa	Kasa biletowa „PKP Intercity” S.A. lub podmiotu upoważnionego przez „PKP Intercity” S.A. do sprzedaży biletów międzynarodowych.
Kategoria pociągu	Kategoria usługi i rodzaj pociągu (np. pociągi regionalne, EuroCity, EuroNight, pociągi dużych prędkości).
Klasa	Poziom obsługi podróży o określonym komforcie (np. Business, 1. klasa, 2. klasa).
Klient	Osoba, która dokonuje czynności związanych z zakupem biletu w imieniu i na rzecz podróżnego. Podmiot ten nie musi być podróżnym.

	Podmiot ten może nie być pasażerem, np. firma A kupuje bilet na podróż służbową swojego pracownika B. Wtedy A jest klientem, a B jest pasażerem. Konieczne jest określenie, kto jest uprawniony do skorzystania z poszczególnych praw pasażera.
Miejsce [*w pociągu*]	Jedna jednostka zakwaterowania [*rezerwacji*], w której została określona kategoria lub klasa pociągu
Miejsce (miejscowość, punkt) przeznaczenia	Stacja kolejowa, dworzec autobusowy lub port, z przystankiem, gdzie zatrzymują się pociągi, autobusy albo statki. Miejscem przeznaczenia może być także określony rejon (strefa), kraj lub punkt graniczny/*stacja graniczna.*
Miejsce (miejscowość, punkt) wyjazdu	Stacja kolejowa, dworzec autobusowy lub port, z przystankiem, gdzie zatrzymują się pociągi, autobusy albo statki. Miejscem wyjazdu może być także określony rejon (strefa), kraj lub punkt graniczny/*stacja graniczna.*
NRT (bilet NRT)	Bilet bez zintegrowanej rezerwacji, ważny na jeden lub więcej pociągów (NRT) tego samego przewoźnika obsługujący trasę wskazaną na bilecie w określonym terminie ważności. Szczegółowe warunki przewozu danego przewoźnika mogą określać ograniczenia w tym zakresie (np. powiązanie biletu z określonym pociągiem lub innym terminem ważności). Rezerwacja może (w niektórych przypadkach musi) zostać kupiona wraz z biletem.
Odcinek wewnętrzny	Odcinek drogi przewozu położony na terenie jednego kraju.
Oferta	Produkt sprzedawany przez przedsiębiorstwo wystawiające [*bilet*] dla konkretnej taryfy o określonych warunkach stosowania.
Ogólne Warunki Przewozu	Ogólne warunki przewoźnika/przewoźników, opracowane w formie warunków, ogólnych lub taryfowych, prawnie obowiązujących każde przedsiębiorstwo kolejowe albo towarzystwo żeglugowe, które stają się, w wyniku zawarcia umowy przewozu, jej integralną częścią.
Opłata podstawowa NRT	Opłata bez żadnej zniżki stosowana do określonej oferty na przejazd pociągiem.
Opłata za obsługę/ za wystawienie biletu	Opłata, jaką może pobrać przedsiębiorstwo wydania [biletu] (albo agent tego przedsiębiorstwa) za wystawienie biletu. Opłata taka musi albo figurować na samym bilecie, albo być wskazana na osobnym dokumencie.
Pies asystujący	Pies, który został wyszkolony lub jest w trakcie szkolenia na psa przewodnika (w tym również na psa przewodnika osoby niesłyszącej) oraz asystuje osobie uprawnionej podczas podróży.
Podróżny (pasażer wg PRR)	Osoba, która zamierza odbyć, odbywa lub odbyła podróż, korzystając z usług transportowych i innych usług jednego lub

	większej liczby Przewoźników. Podmiot ten nie musi być Klientem.
Powiązanie kilku biletów między sobą („cross referencing”)	Technologia, która pozwala na to, aby kilka biletów wystawionych jako „bilet bezpośredni” (jedna umowa przewozu) było powiązanych ze sobą w systemie elektronicznym poprzez ich ponumerowanie: 1/3 ; 2/3 ; 3/3. W karcie UIC 918-2, użyty jest termin „numerowanie stron”.
PNR	Passenger Name Record – rekord w bazie danych, który zawiera informacje o podróżnym lub grupie podróżnych odbywających wspólnie przejazd.
PRM	Person with Reduced Mobility. Według PRR oznacza to każdą osobę, której sprawność ruchowa podczas korzystania z transportu jest ograniczona z powodu jakiejkolwiek niepełnosprawności fizycznej (sensorycznej lub motorycznej, trwałej lub przejściowej), niepełnosprawności intelektualnej lub upośledzenia umysłowego, lub każdej innej przyczyny niepełnosprawności, lub z powodu wieku, i której sytuacja wymaga należytej uwagi i dostosowania usług dostępnych dla wszystkich podróżnych do jej szczególnych potrzeb.
PRR	Międzynarodowy skrót używany dla określenia Rozporządzenia (UE) Nr 2021/782 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2021 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym.
Przedsiębiorstwo kolejowe	Podmiot prawny oferujący usługi pasażerskiego i/lub towarowego transportu kolejowego. Jest to prywatna lub publiczna organizacja posiadająca odpowiednie licencje i certyfikaty, które prawo publiczne określa jako niezbędne w celu zapewnienia ruchu pociągów.
Przerwa w podróży	Każde wstrzymanie podróży z wyjątkiem przesiadki z jednego pociągu do innego, kolejnego pociągu.
Przewoźnik	Patrz *Przewoźnik umowny*.
Przewoźnik umowny	Organizacja [przez którą/lub] w imieniu której zawarto umowę przewozu, niezależnie od tego, czy przewóz jest faktycznie wykonywany przez tę organizację, czy przez przewoźnika podwykonawcę; w przypadku wspólnego biletu kilku przewoźników współpracuje jako przewoźnicy kolejni. W takim przypadku każdy przewoźnik jest odpowiedzialny tylko za swoją część podróży. Przewoźnik umowny lub przewoźnik kolejny są wskazani na bilecie za pomocą swoich kodów organizacji/kodów RICS. Przewoźnik podwykonawca nie jest wskazany na bilecie.
Przewoźnik kolejny = kolejny przewoźnik, *w rozumieniu PU CIV*	Każdy z przewoźników wykonujący umowę przewozu osób i ponoszący odpowiedzialność za wykonanie tej umowy.

	Kolejni przewoźnicy oznaczeni są na bilecie w formie kodu organizacji/kodu RICS.
Przewoźnik podwykonawca	Przewoźnik, który nie zawarł z podróżnym umowy przewozu, lecz któremu przewoźnik umowny powierzył w całości lub części rzeczywiste wykonanie przewozu (art. 3 b) CIV). Przewoźnicy podwykonawcy nie są wskazani na bilecie w formie 4-cyfrowego kodu RICS. Przewoźnik podwykonawca nie ponosi odpowiedzialności w przypadkach wskazanych w PRR. Ponosi on odpowiedzialność solidarną wraz z przewoźnikiem umownym w przypadkach śmierci i zranienia podróżnych (art. 26 § 5 CIV) lub za przewóz bagażu rejestrowanego - w tym samochodów w autokuszetach - (art. 39 § 4 CIV). Przewoźnik podwykonawca nie jest wskazany na bilecie.
Przedsiębiorstwo wydania biletu, Wystawca	Przedsiębiorstwo wystawiające bilet i zazwyczaj otrzymujące zapłatę za bilet. Może to być również ten sam podmiot prawny działający jako Przewoźnik. Przedsiębiorstwo wystawiające bilet jest odpowiedzialne za obsługę wniosków o zwrot kosztów lub odszkodowanie za opóźnienie. Przedsiębiorstwo wystawiające bilet jest wskazane na bilecie za pomocą swojego kodu organizacji/kodu RICS oraz, w stosownych przypadkach, za pomocą logo lub skrótu. Zazwyczaj przedsiębiorstwo to jest również odpowiedzialne za kontrolę stanu magazynowego w przypadku biletów papierowych.
PU CIV Przepisy ujednolicone CIV	Przepisy ujednolicone o umowie międzynarodowego przewozu osób kolejami stanowiące Załącznik A do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF) – *skrót CIV pochodzi od francuskojęzycznego tytułu Załącznika A do Konwencji COTIF:* Convention relative aux transports internationaux ferroviaires (COTIF) – Règles uniformes concernant le Contrat de transport International ferroviaire des Voyageurs
Regulamin e-IC	Dokument określający warunki sprzedaży, zwrotu oraz wymiany biletów kupionych w internetowym systemie sprzedaży PKP Intercity (system e-IC) oraz w aplikacji PKP Intercity.
RID	Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych (Załącznik C do Konwencji COTIF).
RODO	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

SCIC (Międzynarodowe szczegółowe warunki przewozu)	Warunki, które przewoźnicy ustalają indywidualnie lub wspólnie dla określonych tras międzynarodowych lub dla międzynarodowego związku rynków w celu uzupełnienia Ogólnych warunków przewozu osób kolejami (GCC-CIV/PRR)*; skrót SCIC pochodzi od anglojęzycznej nazwy: Special Conditions of International Carriage.*
SCIC-IRT	Szczegółowe warunki międzynarodowego przewozu na podstawie biletów zawierających obowiązkową rezerwację miejsca
SCIC-NRT	Szczegółowe warunki międzynarodowego przewozu na podstawie biletów niezawierających rezerwacji miejsca
SCIC-NT	Szczegółowe warunki międzynarodowego przewozu na podróże pociągami nocnymi
SCIC-EWT	Szczegółowe warunki międzynarodowego przewozu na podstawie biletów stosowanych w komunikacji Wschód-Zachód
Sposób płatności	Płatności [za bilet] można dokonać gotówką lub bezgotówkowo, np. kartą bankową bądź pocztową (karty płatnicze, karty debetowe), kartą kredytową (Visa, Mastercard, Eurocard, American Express, Diners), za pobraniem faktury lub przy użyciu zabezpieczonego systemu płatności internetowych.
Sprzedaż/zakup *biletu* online	Zamówienie biletu w trybie online albo zakup biletu wraz z dokonaniem płatności w trybie online i wygenerowanie biletu.
Sprzedawca	Podmiot realizujący proces dystrybucji i usług w imieniu Wystawcy.
EWT	Taryfa Wschód-Zachód
UIC	Międzynarodowy Związek Kolei (skrót pochodzi od francuskojęzycznej nazwy Union Internationale des Chemins de fer).
Umowa przewozu	Umowa między przewoźnikiem (przewoźnikami) a podróżnym, która zobowiązuje przewoźnika (przewoźników) uczestniczącego (uczestniczących) w wykonaniu umowy przewozu do przewozu podróżnego z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia. Umowa przewozu jest dokumentowana biletem (lub biletami). Bilety stanowią dowód prima facie zawarcia umowy przewozu oraz jej treści. Jednakże nieprawidłowość lub utrata biletu nie ma wpływu na istnienie lub ważność umowy, która nadal podlega CIV (art. 6 CIV).
Wspólny bilet (zgodnie z PRR)	Jedna umowa przewozu dla następujących po sobie usługach transportu kolejowego świadczonych przez jedno lub więcej przedsiębiorstw kolejowych.

Zamienne drogi przewozu	Różne drogi przewozu („via”) dla relacji od danej miejscowości wyjazdu do danej miejscowości przeznaczenia, wskazane na bilecie. Jeżeli mechanizm „zamiennych dróg przewozu” ma zastosowanie, przejazd musi odbywać się w całości jedną z dróg. Jej zmiana w trakcie przejazdu nie jest dopuszczalna.

1. Podstawa prawna przewozu

1.1 Komunikacja międzynarodowa

Przewóz podlega:

– PRR[2], w odniesieniu do danych usług i w zakresie stosowanym w poszczególnych krajach, łącznie z Przepisami ujednoliconymi o umowie międzynarodowego przewozu osób kolejami (CIV- załącznik A do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF), załącznik I do tego rozporządzenia),
– Ogólnym warunkom przewozu osób kolejami (GCC-CIV/PRR),
– niniejszym SCIC-NRT

wraz:

– ze szczegółowymi warunkami przewozu ustanowionymi przez poszczególnych przewoźników, które zawierają łączne warunki przewozu wykonywanego za pośrednictwem różnych środków transportu (lokalnych stowarzyszeń przewoźników),
– z przepisami prawa, którym podlega przewoźnik realizujący usługę przewozu drogą morską wraz ze szczegółowymi warunkami przewozu, które ustanawia dla odcinków morskich łącznego przewozu drogą lądową i morską,
– z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 181/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. dotyczącym praw pasażerów w transporcie autobusowym i autokarowym oraz zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 2006/2004, w zakresie podróży międzynarodowych, których część lub całość drogi przejazdu jest realizowana autobusem. Niniejsze SCIC-NRT mają zastosowanie w uzupełnieniu Rozporządzenia, jeśli ich zapisy są korzystniejsze dla podróżnego,

[2] Należy pamiętać, że w tym kontekście termin „PRR" odnosi się do Rozporządzenia (UE) Nr 2021/782 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2021 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym.

- z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych),
- z Konwencją o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF) sporządzonej w Bernie dnia 9 maja 1980 roku w brzmieniu przyjętym Protokołem z dnia 3 czerwca 1999 r. wprowadzającym zmiany do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF) sporządzonej w Bernie dnia 9 maja 1980 r. wraz z Przepisami ujednoliconymi o umowie międzynarodowego przewozu osób kolejami (CIV - załącznik A do Konwencji) oraz z Regulaminem międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych (RID- załącznik C do Konwencji).

1.2 Komunikacja krajowa

Bilety na podróż pomiędzy miejscem wyjazdu i miejscem przeznaczenia, położonymi w granicach danego kraju, które są wystawiane poza tym krajem i które nie stanowią integralnej części składowej podróży międzynarodowej[3], podlegają:

- PRR[4], w odniesieniu do danych usług i w zakresie stosowanym w poszczególnych krajach, łącznie z Przepisami ujednoliconymi o umowie międzynarodowego przewozu osób kolejami (CIV- załącznik A do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF), załącznik I do tego rozporządzenia),
- właściwym przepisom prawa krajowego,
- Ogólnym warunkom przewozu osób kolejami (GCC-CIV/PRR), w zakresie, który dany przewoźnik przyjął do stosowania,

[3] Dalej określane jako bilety krajowe sprzedane za granicą.

[4] Należy pamiętać, że w tym kontekście termin „PRR" odnosi się do Rozporządzenia (UE) Nr 2021/782 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2021 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym.

– niniejszym SCIC-NRT wraz z odpowiednio uzupełnionymi warunkami przewozu w komunikacji krajowej, które ustanowił dany przewoźnik umowny,
– Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych),
– Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF) sporządzonej w Bernie dnia 9 maja 1980 roku w brzmieniu przyjętym Protokołem z dnia 3 czerwca 1999 r. wprowadzającym zmiany do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF) sporządzonej w Bernie dnia 9 maja 1980 r. wraz z Przepisami ujednoliconymi o umowie międzynarodowego przewozu osób kolejami (CIV - załącznik A do Konwencji) oraz z Regulaminem międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych (RID- załącznik C do Konwencji).

Niniejsze SCIC-NRT mają pierwszeństwo nad tymi regulacjami krajowymi, które dotyczą biletów międzynarodowych i biletów krajowych sprzedanych za granicą.

Niniejszy dokument zawiera wspólne warunki dla przewoźników uczestniczących [*w SCIC-NRT*]. Każdy przewoźnik może określić dodatkowe lub inne warunki przewozu, pod warunkiem, że zostaną one opublikowane i udostępnione podróżnym.

2. Wprowadzenie do stosowania oraz publikacja szczegółowych warunków międzynarodowego przewozu (SCIC)

Zasady podawania do publicznej wiadomości danych szczegółowych warunków międzynarodowego przewozu, ich wprowadzenia do stosowania, aktualizacji, odwołania, mają być zgodne z prawem krajowym, któremu podlegają przewoźnicy uczestniczący w przewozie.

SCIC są dostępne na stronie internetowej „PKP Intercity” S.A. (www.intercity.pl) a także udostępniane do wglądu na życzenie podróżnego w kasach, które prowadzą sprzedaż biletów międzynarodowych.

3. Struktura szczegółowych warunków międzynarodowego przewozu (SCIC)

(w zw. z pkt. 4.2 GCC-CIV/PRR)

Dane szczegółowe warunki międzynarodowego przewozu składają się z niniejszych SCIC-NRT łącznie ze szczegółowymi warunkami międzynarodowego przewozu, które ustanawiają przewoźnicy uczestniczący w przewozie i które regulują zasady przewozu określonymi rodzajami pociągów lub na podstawie określonych ofert przewozowych.

4. Przewoźnicy uczestniczący

Załącznik nr 1 do niniejszych SCIC-NRT określa listę przewoźników, którzy są stroną niniejszych SCIC-NRT wraz z ich kodami i danymi adresowymi. Dane kontaktowe do ich punktów obsługi klienta są dostępne on-line pod adresem www.cit-rail.org.

Uwaga, niektórzy przewoźnicy wymienieni w załączniku nr 1, m.in. Trenitalia (Włochy), SJ (Szwecja), RENFE (Hiszpania), sprzedają bilety wg opłat NRT, jednak biletów takich nie honorują, stosując inny system taryfowy (IRT).
„PKP Intercity" S.A. (dalej: PKP IC) nie prowadzi sprzedaży biletów na pociągi obcych przewoźników objęte taryfą IRT, z wyjątkiem pociągów uwzględnionych w odrębnych przepisach, np.: w SCIC-NT, warunkach taryfowych i zasadach sprzedaży dokumentów przewozu na pociągi kursujące na [konkretnym] odcinku lub w konkretnej komunikacji czy też w Szczegółowych warunkach międzynarodowego przewozu na podstawie biletów zawierających obowiązkową rezerwację miejsca (SCIC-IRT) na przejazdy konkretnymi pociągami.
Przy uruchamianiu połączeń bezpośrednich wraz z innymi partnerami, m.in. z ČD (Czechy), ŽSSK (Słowacja), MÁV (Węgry), przy przejeździe na odcinku danego przewoźnika obowiązują warunki przewozu przez niego ustalone.

5. Wystawianie biletów

(w zw. z pkt. 4 oraz 5.1 GCC-CIV/PRR)

5.1 Zasady ogólne

Bilety, a w określonych przypadkach tzw. wspólne bilety, są wystawiane na przewóz:

- podróżnych indywidualnych,
- grup podróżnych,
- psów zabieranych przez podróżnych na pokład pociągu,

- rowerów zabieranych przez podróżnych na pokład pociągu.

Co do zasady wystawiany jest odrębny bilet na przejazd każdego podróżnego/przewóz roweru/przewóz psa.

Jeden bilet może być wystawiony dla kilku podróżnych i/lub kilku psów/rowerów, którzy odbywają przejazd razem, o ile nie wykluczają tego szczegółowe warunki przewozu ustanowione przez danego przewoźnika. Liczba podróżnych i/lub liczba psów/rowerów musi być wskazana na danym bilecie.

Każdy z biletów musi wymieniać konkretną nazwę oferty taryfowej. W przypadku zastosowania ceny podstawowej za przewóz nie jest wymagane umieszczanie na bilecie nazwy tej oferty taryfowej.

Bilety grupowe mogą być wystawiane dla grup składających się z co najmniej 6 podróżnych, którzy odbywają przejazd razem.

Dla grup może być wystawiony:

- jeden wspólny bilet grupowy oraz bilet uczestnika grupy dla każdego z jej członków, z wyjątkiem lidera grupy, albo
- indywidualny bilet dla każdego z członków grupy, albo
- jeden wspólny bilet grupowy bez biletów dla członków grupy[5]

PKP IC wystawia bilety NRT wyłącznie dla grup podróżnych, składających się z osób dorosłych. Obecnie PKP IC nie odprawia dzieci na podstawie biletów dla grup. Bilety na przejazd grupy podróżnych (dorosłych) można kupić w kasach, które prowadzą sprzedaż biletów międzynarodowych.

Podróżni o szczególnych wymaganiach mogą być zobowiązani do dokonania rezerwacji odpowiednich usług dodatkowych.

[5] Dotyczy przewoźników MÁV, CFR Calatori, PKP IC

W zależności od specjalnych warunków przewozu przewoźnika i/lub oferty i/lub kanału sprzedaży, bilety są wystawiane jako bilety spersonalizowane (zawierające imię i nazwisko podróżnego) lub niespersonalizowane (na okaziciela).

W zależności od szczegółowych warunków przewozu, które ustanawia dany przewoźnik, dokumenty rezerwacyjne do biletów NRT mogą być spersonalizowane (zawierające imię i nazwisko podróżnego) lub niespersonalizowane (na okaziciela).

Bilety powrotne są wystawiane na przejazd:

- z miejsca wyjazdu i na podróż powrotną realizowaną tą samą drogą przewozu,
- z miejsca wyjazdu i na podróż powrotną realizowaną innymi drogami przewozu,
- powrotny, realizowany z innego miejsca niż miejsce docelowe,
- powrotny, realizowany do innego miejsca docelowego niż miejsce wyjazdu.

5.2 Bilety międzynarodowe / wspólne bilety

5.2.1 Bilety międzynarodowe (na podróż z przekroczeniem granicy) są wystawiane na przejazd:

- gdy jeden przewoźnik lub przewoźnicy kolejni obsługują trasę przejazdu podróżnego w co najmniej dwóch krajach,
- jednym lub wieloma przewoźnikami do/z punktu granicznego,
- gdy podróżny może okazać inny ważny bilet (albo bilety) na jedną lub więcej części podróży międzynarodowej, który jest akceptowany (honorowany) zgodnie ze szczegółowymi warunkami przewozu danego przewoźnika.

5.2.2 Jeśli, w przypadku pkt. 5.2.1 kilka biletów jest sprzedawanych w ramach jednej transakcji handlowej zgodnie z pkt. 4.6 GCC-CIV/PRR, wówczas stanowią one wspólny bilet, który jest udokumentowaniem jednej umowy przewozu. Dotyczy to zarówno kombinacji biletów, wystawionych na podstawie niniejszego dokumentu SCIC-NRT jak również kombinacji biletów wystawionych na podstawie niniejszego SCIC-NRT wraz z biletami wystawionymi według innej taryfy międzynarodowej (SCIC-IRT, SCIC-NT) oraz według taryfy krajowej, która jest akceptowana jako część podróży międzynarodowej na podstawie szczególnych warunków przewoźnika, jeżeli łącznie obejmują one cały przejazd podróżnych wraz z przekroczeniem granicy.

5.2.3 W odstępstwie od zapisów zawartych w pkt. 5.2.2, bilety te nie będą stanowiły wspólnego biletu, jeżeli:

a) warunki szczegółowe zainteresowanych przewoźników stanowią inaczej,

b) na biletach lub w innym dokumencie lub w formie elektronicznej, w sposób umożliwiający podróżnemu odtworzenie informacji do wykorzystania w przyszłości, jest zawarta informacja o tym, że bilety te stanowią oddzielne umowy przewozu, oraz

c) podróżni zostali o tym poinformowani przed ich zakupem.

5.3 Bilety krajowe sprzedane za granicą

Bilety krajowe sprzedane za granicą są wystawiane na podróże, które odbywają się między miejscami wyjazdu i miejscami przeznaczenia położonymi na terytorium kraju, który nie jest krajem wystawienia biletu i które nie stanowią integralnej części składowej podróży międzynarodowej.

6. Zakup biletów

6.1 Przedsprzedaż

Okres przedsprzedaży wynosi do 12 miesięcy przed pierwszym dniem ważności.

W wyjątkowych przypadkach okres przedsprzedaży może zostać skrócony lub wydłużony zgodnie z ograniczeniami technicznymi lub handlowymi (np. zmiana rozkładu jazdy lub na poszczególne oferty przewozu).

Minimalny lub maksymalny okres czasu przedsprzedaży może być stosowany w odniesieniu do poszczególnych ofert sprzedaży i/lub określonych tras przewozu.

6.2 Oferty przewozu podlegające sprzedaży wyłącznie za pośrednictwem określonych kanałów sprzedaży

Szczegółowe warunki przewozu mogą obowiązywać na oferty przewozu, które są dostępne wyłącznie za pośrednictwem określonych kanałów sprzedaży.

Sprzedaż biletów może odbywać się za pośrednictwem różnych kanałów sprzedaży, poprzez punkty sprzedaży przewoźnika lub punkty sprzedaży partnerów dystrybucyjnych.

Warunki sprzedaży obowiązujące u przewoźnika mają zawsze pierwszeństwo przed warunkami partnerów dystrybucyjnych (niezależnie od tego, czy jest to inne przedsiębiorstwo kolejowe, czy inny sprzedawca).

Płatność musi być dokonana zgodnie z procedurami dopuszczonymi przez przedsiębiorstwo wystawiające bilet.

Bilety mogą być wystawiane w różnych formach, przy czym wybór sposobu sprzedaży biletów musi być zawsze dokonywany zgodnie z warunkami sprzedaży biletów przewoźnika oraz ograniczeniami technicznymi partnera dystrybucyjnego.

6.3 Bilety

Bilety mogą być wydane:

- w formie papierowej na zabezpieczonym papierze,
- jako bilet internetowy, wydrukowany na białej kartce papieru formatu A4 lub wyświetlony na ekranie urządzenia mobilnego (np. smartfon, tablet, komputer) wraz z kodem kreskowym, o ile jest możliwy do odczytu podczas kontroli biletów,
- jako bilet mobilny/kod cyfrowy, wyświetlany w aplikacji biletowej lub na ekranie urządzenia mobilnego (np. smartfon, tablet, komputer), wraz z kodem kreskowym, o ile jest możliwy do odczytu podczas kontroli biletów.

W każdym przypadku obowiązują poniższe warunki.

6.3.1 W przypadku dokonywania rezerwacji oraz procesu płatności obowiązują warunki wystawcy lub sprzedawcy biletu.

6.3.2 Bilety elektroniczne są wydawane jako bilety imienne co najmniej dla jednej wskazanej osoby.

Bilety elektroniczne na przewóz psa lub na przewóz roweru zawierają imię i nazwisko właściciela psa lub podróżnego przewożącego rower.

Bilety elektroniczne dla grup zawierają imię i nazwisko lidera grupy.

Bilety elektroniczne nie podlegają możliwościom ich dalszego zbycia. Ważne są wyłącznie w połączeniu z oficjalnym, ważnym dokumentem tożsamości ze zdjęciem. Dane podróżnego wskazanego na bilecie elektronicznym muszą być takie same jak dane potwierdzone w dokumencie tożsamości.

Bilet jednorazowy, który jest ważny na przejazd więcej niż jednej osoby, może zawierać dane tylko jednego z pasażerów.

Warunki wystawiania oraz korzystania z biletów są określone w specjalnych warunkach przewozu danego przewoźnika.

Na PKP IC, przy sprzedaży biletów w aplikacji PKP Intercity oraz w serwisie e-IC, stosuje się postanowienia Regulaminu e-IC.

6.4 Bilety dla grup

Wszystkie szczegółowe informacje dotyczące podróży grupowej znajdują się w pkt. 12.4.

7. Okres ważności biletów

Co do zasady bilety NRT są ważne przez cztery dni, włącznie z pierwszym dniem ich ważności (np. pierwszy dzień ważności 01.04 danego roku - ostatni dzień ważności 04.04 danego roku).

Na podstawie ustanowionych przez siebie szczegółowych warunków przewozu, przedsiębiorstwo wystawienia biletu może jednakże wystawić bilety z krótszym okresem ważności.

W drodze wyjątku, TCDD (Turcja) wystawiają bilety, których okres ważności wynosi 15 dni na przejazdy do/z Turcji.

Bilety z dłuższym okresem ważności mogą być wystawiane na podstawie umów bilateralnych.

Przy odprawie na terenie Polski obowiązują następujące zasady dotyczące terminu ważności biletu: 1) Bilety NRT, zarówno na przejazd „tam” jaki i „tam i z powrotem”, wystawiane są dla: a) podróżnych indywidualnych (dorosłych), b) grup podróżnych (dorosłych) c) dzieci (zgodnie z granicami wieku dzieci uwzględnionymi w pkt. 12.3 i 12.3.1), d) osób niewidomych i ich przewodników, ważne są przez 4 dni; 2) bilety NRT, zarówno na przejazd „tam” jak „tam i z powrotem”, wystawione na przewóz: a) psa przewożonego na zasadach określonych w pkt. 16.2, b) roweru pod nadzorem podróżnego, ważne są przez 4 dni;

3) bilety wg oferty RIT ważne są przez 4 dni;
4) bilety NRT wystawiane na przejazdy „tam” albo „tam i z powrotem” we wzajemnej komunikacji pomiędzy: PKP IC (Polska), BDZ (Bułgaria), ČD (Czechy), CFR Calatori (Rumunia), GySEV (Węgry), MÁV (Węgry), SV (Serbia), ŽPCG (Czarnogóra), ZRSM (Macedonia Północna) i ŽSSK (Słowacja) – dotyczy również biletów dla grup podróżnych (dorosłych), przewodnika osoby niewidomej oraz biletów na przewóz psa – ważne są przez 4 dni;
5) bilety NRT wystawiane na przejazdy „tam i z powrotem” we wzajemnej komunikacji pomiędzy: PKP IC (Polska), ČD (Czechy), ŽSSK (Słowacja), MÁV (Węgry) i GySEV (Węgry) – dotyczy również biletów dla grup podróżnych (dorosłych), przewodnika osoby niewidomej oraz biletów na przewóz psa i/lub roweru pod nadzorem podróżnego – ważne są przez 1 miesiąc.

Termin ważności biletu rozpoczyna się w dniu, który jest wskazany na bilecie.

Pierwszy dzień ważności biletu liczy się jako pełny dzień. Podróżni mogą rozpocząć swoją podróż w dowolnie przez siebie wybranym dniu ważności biletu, muszą jednak zakończyć swoją podróż tym pociągiem, który zgodnie z rozkładem jazdy przyjeżdża do ich miejsca przeznaczenia (docelowego) przed godz. 24.00 ostatniego dnia ważności biletu.

Termin ważności biletu może zostać bezpłatnie przedłużony maksymalnie o taki okres, na jaki został wystawiony bilet podlegający przedłużeniu terminu ważności, jeśli z przyczyn niezależnych nie może być on wykorzystany w okresie swojej ważności (choroba, poważny wypadek itd.). Zastosowanie mają warunki ustanowione przez przewoźnika/wystawcę, do którego jest kierowany wniosek.

Bilety na oferty przewozu dotyczące określonych pociągów/przewozu w określonej relacji są ważne jedynie na dzień i na pociąg, które zostały wskazane na danym bilecie.

8. Rezerwowanie i przydzielanie miejsc

(w zw. z pkt. 5.1.4 GCC-CIV/PRR)

Rezerwacja gwarantuje podróżnemu miejsce. Szczegółowe warunki przewozu ustanowione przez danego przewoźnika określają warunki rezerwacji lub odpowiednio warunki, w których jest ona wymagana oraz sposób wystawienia dokumentów rezerwacyjnych. Rozkłady jazdy muszą wskazywać pociągi, na które rezerwacja jest obowiązkowa.

Rezerwacja miejsc powinna być dokonana przed rozpoczęciem danej podróży.

W kasach biletowych PKP IC termin ten wynosi 60 dni, w szczególnych przypadkach np. w okresie zmiany lub korekty rozkładu jazdy, a także w ramach niektórych ofert może on być skrócony. W przypadku sprzedaży biletów w aplikacji PKP Intercity oraz w serwisie e-IC, stosuje się postanowienia Regulaminu e-IC.

Miejsce jest przydzielane zgodnie ze szczegółowymi warunkami przewozu ustanowionymi przez danego przewoźnika.

SCIC-NT określa warunki rezerwacji miejsc w wagonach z miejscami do leżenia (kuszetkach) i w wagonach sypialnych.

8.1 Opłata rezerwacyjna

Wystawca może ustalić opłatę za każdą dokonaną rezerwację. Wysokość danej opłaty może zależeć od klasy podróży, kategorii usługi przewozu lub od kanału sprzedaży, zob. pkt. 12.2 regulujący zasady korzystania z przedziału na wyłączność.

Zasady sprzedaży rezerwacji miejsca do siedzenia do biletów NRT:

1. Opłata za rezerwację miejsca wynosi 3,50 EUR.
2. Rezerwacja w komunikacji międzynarodowej z/do Polski jest obowiązkowa. Można ją kupić w kasach prowadzących sprzedaż biletów międzynarodowych, aplikacji PKP Intercity, serwisie e-IC i w pociągu.
3. Rezerwację do biletu wystawionego na odcinek wewnętrzny w innym kraju możesz kupić wyłącznie w kasach prowadzących sprzedaż biletów międzynarodowych.

8.2 Warunki korzystania z rezerwacji miejsca

Dokument rezerwacyjny wystawiany jest na każdą dokonaną rezerwację miejsca.

Jest on ważny tylko razem z powiązanym z nim biletem, na wskazane na nim dni, pociągi, drogi przewozu i zajmowane w przedziale/wagonie miejsca.

Przewoźnicy mogą wymagać aby bilet został kupiony w tym samym czasie co dokument rezerwacyjny.

Miejsce w przedziale/wagonie jest przydzielane podróżnemu zgodnie z warunkami ustanowionymi przez każdego z przewoźników.

Podróżnemu, który nie posiada dokumentu rezerwacyjnego, obsługa pociągu może zezwolić na podróżowanie w pociągu/wagonie objętym obowiązkową rezerwacją, jeśli dostępne jest w nim miejsce, które podróżny może zająć.

W wyjątkowych okolicznościach obsługa pociągu może podróżnemu przydzielić miejsce inne niż wskazane na danym dokumencie rezerwacyjnym.

Zarezerwowane miejsce powinno zostać zajęte w ciągu 15 minut od odjazdu pociągu ze stacji, od której została wystawiona dana rezerwacja; uprawnienie do zarezerwowanego miejsca wygasa, jeśli nie zostało ono zajęte w ciągu 15 minut.

W pociągach PKP IC ograniczenie to nie ma zastosowania w odniesieniu do osób posiadających bilet ze wskazaniem miejsca do siedzenia (rezerwację miejsca).

Podróżni mogą wskazać, że puste miejsce w przedziale/wagonie jest zajęte. Jeżeli opuszczają oni zajmowane miejsce bez jednoznacznego wskazania jego zajętości, tracą do niego prawo.

8.3 Zmiana rezerwacji i zwrot należności za rezerwację miejsca

Warunki wymiany oraz zwrotu należności za rezerwację miejsca są określone przez przewoźnika/wystawcę.

W kanałach sprzedaży PKP IC wymiana biletu rezerwacyjnego w komunikacji międzynarodowej na życzenie podróżnego wiąże się z koniecznością ponownego uiszczenia opłaty za zarezerwowanie miejsca. Bezpłatnej wymiany lub zwrotu należności za niewykorzystany dokument rezerwacyjny w komunikacji międzynarodowej dokonuje się wyłącznie w sytuacjach, gdy podróżny nie mógł skorzystać z tego dokumentu z przyczyn leżących po stronie przewoźnika (np. opóźnienie pociągu, utrata połączenia itp.).

Na terenie Polski opłaty za zarezerwowane miejsca do siedzenia nie podlegają zwrotowi, dotyczy to miejsc do siedzenia w komunikacji międzynarodowej oraz dopłat do pociągów EIP zwróconych po upływie terminu wskazanego w Regulaminie przewozu pociągami PKP Intercity.

9. Warunki korzystania z biletów

(w zw. z pkt. 5.1.3 oraz 6.2 GCC-CIV/PRR)

9.1 Opłaty dodatkowe/dopłaty

Opłaty dodatkowe/dopłaty mogą być stosowane przy korzystaniu z przejazdu określonymi pociągami lub wagonami (sypialnymi, kuszetkami, z miejscami do siedzenia itd.).

Podróż powinna odbywać się zgodnie z trasą przejazdu podaną na bilecie.

Jeżeli została przewidziana możliwość wyboru trasy przejazdu, podróż musi zostać zrealizowana jedną ze wskazanych na bilecie. Zmiana jednej z tras przewozu, na inną ze wskazanych na bilecie, dokonana w trakcie podróży, jest niedozwolona.

Część dwuczęściowego biletu na podróż „tam i z powrotem", uprawniająca do podróży „tam", staje się nieważna po rozpoczęciu podróży „z powrotem".

Przewoźnicy mogą wymagać od podróżnych podjęcia określonych działań przed odjazdem pociągu, aby bilety zostały uznane za ważne (np. podstemplowanie). Warunki te powinny być wymienione w szczególnych warunkach przewozu przewoźnika.

Bilety papierowe wystawione przez Trenitalia we Włoszech muszą być skasowane przed rozpoczęciem podróży. Po ostemplowaniu datownikiem, bilety są ważne na przewóz realizowany przez Trenitalia w okresie maksymalnie 4 godzin.

W Norwegii przy przejazdach pociągami Vy, bilety NRT są honorowane wyłącznie w klasie 2.

9.2 Podróżni odbywający przejazd bez ważnego biletu

W przypadku podróżnych, którzy nie mogą okazać ważnego biletu podczas kontroli zastosowanie mają szczegółowe warunki przewozu ustanowione przez danego przewoźnika.

10. Przerwanie podróży

(w zw. z pkt. 6.2.5 GCC-CIV/PRR)

Zasadniczo, w okresie ważności danego biletu, podróżni mogą przerwać swoją podróż dowolną ilość razy, bez konieczności dopełniania dodatkowych formalności. Jednocześnie przewoźnicy w swoich szczegółowych warunkach przewozu mogą zabronić przerw w podróży.

Skorzystanie z przerwy w podróży nie skutkuje przedłużeniem terminu ważności biletu.

Podróżni mogą wznowić odbywaną podróż tylko w miejscu jej przerwania lub w kolejnym miejscu usytuowanym na trasie przewozu, której jeszcze nie zrealizowali.

11. Zmiana warunków umowy przewozu

11.1 Zmiana trasy przejazdu

Co do zasady zmienianie trasy przewozu na podstawie biletów na podróż w komunikacji krajowej (wewnętrznej) i międzynarodowej jest dozwolone. Przewoźnicy mogą jednak wykluczyć możliwość dokonania zmian trasy przejazdu/drogi przewozu w ustanowionych przez siebie szczegółowych warunkach przewozu.

Przy odprawie na terenie Polski:

1) w razie zmiany drogi przewozu na podstawie biletów międzynarodowych NRT (w komunikacji międzynarodowej z przekroczeniem granicy):
   a) w kasie biletowej, gdy pierwotny bilet NRT:
      - jest całkowicie niewykorzystany i został kupiony w kasie biletowej na terenie Polski – wystawia się nowy bilet NRT na faktyczną drogę przewozu; pierwotny bilet NRT podlega zwrotowi w pełnej wysokości;
      - nie został kupiony w kasie biletowej na terenie Polski lub jest częściowo wykorzystany – wystawia się nowy bilet NRT na faktyczną drogę przewozu oraz poświadcza pierwotny bilet NRT o całkowitym lub częściowym niewykorzystaniu. Zwrot należności za pierwotny bilet NRT poświadczony o całkowitym lub częściowym niewykorzystaniu możliwy jest w drodze wniosku;
   b) w pociągu – zmiana drogi przewozu w komunikacji międzynarodowej (z przekroczeniem granicy) na warunkach niniejszych przepisów nie jest dopuszczona – zmiany dokonać można tylko na odcinku przejazdu po terenie Polski. Zastosowanie wówczas mają przepisy wewnętrzne właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT;
2) w razie zmiany drogi przewozu na podstawie biletów NRT międzynarodowych lub biletów krajowych sprzedanych za granicą, przy przejeździe w komunikacji krajowej na terenie Polski – zastosowanie mają przepisy wewnętrzne właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT;
3) aby zmienić trasę przejazdu na podstawie biletu międzynarodowego kupionego w serwisie e-IC albo w aplikacji PKP Intercity, należy dokonać wymiany biletu, na zasadach wskazanych w Regulaminie e-IC.

11.2 Zmiana na wyższą klasę podróży lub na wyższą klasę pociągu

Co do zasady podróżni, którzy posiadają bilety NRT na przejazd krajowy (bilet krajowy sprzedany za granicą) lub międzynarodowy, mogą dokonywać zmiany na wyższą klasę podróży, wyższą kategorię usługi przewozu lub na wyższą kategorię pociągu. Za taką zmianę może zostać naliczona opłata. Przewoźnicy mogą jednakże wykluczyć możliwość dokonania zmiany klasy podróży lub dokonania zmiany kategorii pociągu na wyższą.

Przy odprawie na terenie Polski:

1) w razie przejścia do klasy wyższej:
   a) na podstawie biletów międzynarodowych NRT (w komunikacji międzynarodowej z przekroczeniem granicy):
      - w kasie biletowej, gdy pierwotny bilet NRT:
        - jest całkowicie niewykorzystany i został kupiony w kasie biletowej na terenie Polski – wystawia się nowy bilet NRT na faktyczną klasę przejazdu; pierwotny bilet NRT podlega zwrotowi w pełnej wysokości;
        - nie został kupiony w kasie biletowej na terenie Polski lub jest częściowo wykorzystany – wystawia się nowy bilet NRT na faktyczną klasę przejazdu oraz poświadcza pierwotny bilet NRT o całkowitym lub częściowym niewykorzystaniu. Zwrot należności za pierwotny bilet NRT poświadczony o całkowitym lub częściowym niewykorzystaniu możliwy jest w drodze wniosku;
      - w pociągu – przejście do klasy wyższej w komunikacji międzynarodowej (z przekroczeniem granicy) na warunkach niniejszych przepisów nie jest dopuszczone – zmiany dokonać można tylko na odcinku przejazdu po terenie Polski. Zastosowanie wówczas mają przepisy wewnętrzne właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT (o ile w pociągach przez niego uruchamianych oferowana jest klasa 1),
   b) na podstawie biletów NRT międzynarodowych lub krajowych sprzedanych za granicą, przy przejeździe w komunikacji krajowej na terenie Polski – zastosowanie mają przepisy wewnętrzne właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT (o ile w pociągach przez niego uruchamianych oferowana jest klasa 1),
   c) na podstawie biletu międzynarodowego kupionego w serwisie e-IC albo w aplikacji PKP Intercity, należy dokonać wymiany biletu, na zasadach wskazanych w Regulaminie e-IC;
2) w razie przejścia do pociągu wyższej kategorii:
   a) na podstawie biletów międzynarodowych NRT (w komunikacji międzynarodowej z przekraczaniem granicy) dokonuje się tylko ewentualnej zmiany rezerwacji miejsca,

b) na podstawie biletów NRT międzynarodowych lub krajowych sprzedanych za granicą, przy przejeździe w komunikacji krajowej na terenie Polski – zastosowanie mają przepisy wewnętrzne właściwego przewoźnika honorującego bilety NRT,
c) na podstawie biletu międzynarodowego kupionego w serwisie e-IC albo w aplikacji PKP Intercity, należy dokonać wymiany biletu, na zasadach wskazanych w Regulaminie e-IC.

Jeśli miejsce w wyższej klasie lub w wyższej kategorii usługi przewozu zostało przydzielone z przyczyn objętych odpowiedzialnością przewoźnika, z tego tytułu nie zostanie pobrana od podróżnego żadna opłata dodatkowa.

Jeśli podróżnym zostało przydzielone miejsce w niższej klasie lub w niższej kategorii usługi przewozu, obsługa pociągu poświadcza to na bilecie, na dokumencie rezerwacyjnym lub na odpowiednim poświadczeniu. Różnica należności zostanie zwrócona zgodnie ze szczegółowymi warunkami przewozu, które ustanowił dany przewoźnik.

11.3 Zmiana przewoźnika

Co do zasady, jeśli kilku przewoźników jednocześnie obsługuje ten sam odcinek drogi przejazdu, zmiana przewoźnika jest niedozwolona. Poszczególni przewoźnicy mogą dopuścić zmianę przewoźnika – w takim wypadku zasady te są określane w ustanowionych przez nich szczegółowych warunkach przewozu.

12. Oferty

Wysokość ustanowionych przez przewoźników opłat za przewóz jest oparta na cenie podróży w jedną stronę w tych kategoriach pociągu, klasach podróży i w kategoriach usługi przewozu, które udostępniają oni do sprzedaży.

Zasady, które regulują udzielanie zniżek od danych cen podstawowych przewozu są określone poniżej.

Informacja o tym, czy i na jakich warunkach przewoźnicy udzielają dodatkowych zniżek, zawarta jest w ich szczegółowych warunkach przewozu.

Aby zaoferować najlepszą ofertę, podróżni mogą zostać poproszeni o podanie swojego wieku.

Zgodnie z warunkami, które określają właściwe przepisy aktów prawa krajowego, przewoźnik/wystawca jest zobowiązany do publikowania szczegółowych informacji o ofertach, które sprzedaje.

Tabele opłat NRT stosowane przez PKP IC oraz przez pozostałych przewoźników uczestniczących w NRT, stanowiące dla przewoźników podstawę do ustalenia opłaty za przejazd w konkretnej relacji są udostępniane do wglądu, na życzenie podróżnego, w kasach prowadzących sprzedaż biletów międzynarodowych.
Informację o opłatach za przejazdy w komunikacji międzynarodowej na podstawie biletów NRT można uzyskać w kasach prowadzących sprzedaż biletów międzynarodowych.

12.1 Obliczanie opłaty za przejazd

Opłaty za przewóz są obliczane na postawie warunków taryfowych obowiązujących w dniu wystawienia danego biletu, przez zsumowanie opłat za przewóz na poszczególne odcinki przewozu obsługiwane przez każdego z przewoźników, który w nim uczestniczy. Ceny publikowane w warunkach taryfowych podawane są w euro (EUR).

W krajach spoza strefy euro, opłaty przeliczane są na walutę krajową według kursu walut ustalonego na dzień dokonywania transakcji. Aktualny kurs walut stosowany przez PKP IC przy sprzedaży biletów w komunikacji międzynarodowej podany jest do wiadomości na stronie PKP IC www.intercity.pl/pl/site/dla-pasazera/kup-bilet/bilet/kursy-walut.html.
Przy nabywaniu biletów w kanałach sprzedaży PKP IC, na odcinek przejazdu od stacji wyjazdu położonej na terenie Polski do punktu granicznego (np. Zebrzydowice Gr.), jak również w kierunku odwrotnym, stosuje się zniżkę w wysokości 30% od opłat podstawowych NRT przy wystawianiu biletów dla:

- podróżnych indywidualnych (dorosłych),
- grup podróżnych (dorosłych),
- osób niewidomych (podróżujących w towarzystwie przewodnika na zasadach określonych w pkt. 17).

Zasady obliczania opłat dla dzieci przedstawione są w pkt. 12.3.

Przy nabywaniu biletów w kanałach sprzedaży PKP IC, wystawianych na przejazdy we wzajemnej komunikacji pomiędzy: PKP IC (Polska), BDZ (Bułgaria), ČD (Czechy), CFR Calatori (Rumunia), GySEV (Węgry), MÁV (Węgry), SV (Serbia), ŽPCG (Czarnogóra), ZRSM (Macedonia Północna) i ŽSSK (Słowacja), na przejazdy „tam" albo „tam i z powrotem", za odcinki wymienionych zarządów kolejowych, od opłat podstawowych NRT stosuje się zniżkę:

- 30% przy wystawianiu biletów dla podróżnych indywidualnych (dorosłych),

- 40% przy wystawianiu biletów dla młodzieży do 26 lat (tylko w 2 klasie), oraz
- 50% przy wystawianiu biletów dla grup podróżnych (dorosłych).

Przy nabywaniu biletów w kanałach sprzedaży PKP IC, wystawianych na przejazdy we wzajemnej komunikacji pomiędzy: PKP IC (Polska), ČD (Czechy), GySEV (Węgry), MÁV (Węgry) i ŽSSK (Słowacja), na przejazdy „tam i z powrotem", za odcinki wymienionych zarządów kolejowych, od opłat podstawowych NRT stosuje się zniżkę:

- 40% przy wystawianiu biletów dla podróżnych indywidualnych (dorosłych), oraz
- 50% przy wystawianiu biletów dla grup podróżnych (dorosłych).

Opłata za przejazd/przewóz ustalona przez przewoźnika dotyczy przejazdu w jedną stronę.

Opłata za przejazd „tam i z powrotem" (w dwie strony) tą samą drogą jest naliczana w wysokości dwukrotności opłaty za przejazd w jedną stronę albo nalicza się specjalną opłatę za przejazd „tam i z powrotem" podaną przez przewoźnika.

Za przejazd „tam i z powrotem" (w dwie strony), który odbywa się różnymi drogami przejazdu, w wypadku gdy podróż w obie strony jest realizowana przez:

- tego samego przewoźnika – pobiera się sumę opłat za przejazd w jedną stronę do miejsca przeznaczenia i za przejazd w jedną stronę z powrotem, chyba że zostały ustalone inne opłaty za przewóz w innej wysokości na całą podróż powrotną;
- różnych przewoźników – opłata za przewóz na każdym z odcinków przewozu zostanie ustalona przez danego przewoźnika.

Na przejazd „tam i z powrotem", jeżeli podróż „tam" rozpoczyna się z innego miejsca niż miejsce przeznaczenia (docelowe) w kierunku „z powrotem" lub jeśli podróż „tam" odbywa się do innego miejsca przeznaczenia (docelowego) niż miejsce rozpoczęcia wyjazdu w kierunku „z powrotem", pobiera się opłatę stanowiącą sumę poszczególnych opłat przewozu za każdy z tych odcinków przejazdu/podróży.

Poszczególni przewoźnicy mogą stosować odrębne zasady obliczania opłat za przewóz na podstawie biletów krajowych sprzedanych za granicą; przepisy dotyczące ich obliczania znajdują się w danych szczegółowych warunkach przewozu.

12.2 Inne opłaty

Inne opłaty dodatkowe (np. dopłaty lokalne, opłaty portowe itd.) wskazane w szczegółowych warunkach przewozu ustanowionych przez poszczególnych przewoźników, zostaną dodane do opłat podstawowych za przewóz. Do innych opłat dodatkowych nie mają zastosowania zniżki, które są udzielane na podstawie niniejszych szczegółowych warunków przewozu (w tym zniżki udzielane dzieciom), chyba że przewoźnik wskazał inaczej.

Korzystanie z całego przedziału na wyłączność jest dozwolone pod warunkiem, że bilety i dokumenty rezerwacyjne zostały kupione na wszystkie miejsca w danym przedziale. Tylko podróżni odbywający dany przejazd mogą skorzystać ze zniżek, do których są uprawnieni. Za pozostałe miejsca pobiera się pełną opłatę podstawową.

12.3 Zniżki dla dzieci

Zasady dotyczące stosowana zniżek dla dzieci są następujące.

Na użytek niniejszych przepisów, kryterium określającym wiek dziecka jest jego wiek w dniu, w którym rozpoczęła się jego podróż.

Dzieci poniżej wieku wskazanego w kolumnie „2” tabeli w punkcie 12.3.1 (warunki szczegółowe przewozu znajdują się w kolumnie "Uwagi" w punkcie 12.3.1), odbywające przejazd w towarzystwie osoby dorosłej podróżują bezpłatnie, jednak jeśli żąda się dla nich rezerwacji miejsca lub jest ona wymagana, należy wówczas ją opłacić.

Dzieci w przedziale wieku, który jest wskazany w kolumnach „2” oraz „3” tabeli w punkcie 12.3.1 kupują bilet z uwzględnieniem zniżki stosowanej przez danego przewoźnika. Wymiar zniżki stosowany przez poszczególnych przewoźników znajduje się w tabeli w pkt. 12.3.1.

W niektórych krajach odrębne szczegółowe warunki przewozu mogą regulować warunki przewozu dzieci, które odbywają podróż samodzielnie bez opieki osoby upoważnionej.

Przy odprawie na terenie Polski – na odcinek przejazdu od stacji wyjazdu położonej na terenie Polski do punktu granicznego (np. Zebrzydowice Gr.), jak również w kierunku odwrotnym, dzieciom podróżującym z zastosowaniem opłaty dla dziecka, wystawia się

bilety ze zniżką w wysokości 50% od opłaty przewidzianej za przejazd osoby dorosłej (tj. ze zniżką 30% od opłat podstawowych NRT).

Przy nabywaniu biletów w kanałach sprzedaży PKP IC, wystawianych na przejazdy we wzajemnej komunikacji pomiędzy: PKP IC (Polska), BDZ (Bułgaria), ČD (Czechy), CFR Calatori (Rumunia), GySEV (Węgry), MÁV (Węgry), SV (Serbia), ŽPCG (Czarnogóra), ZRSM (Macedonia Północna) i ŽSSK (Słowacja), na przejazdy „tam" albo „tam i z powrotem" dzieciom wystawia się bilety ze zniżką w wysokości 50% od opłaty przewidzianej za przejazd osoby dorosłej (tj. ze zniżką 30% od opłat podstawowych NRT).

Przy nabywaniu biletów w kanałach sprzedaży PKP IC, wystawianych na przejazdy we wzajemnej komunikacji pomiędzy: PKP IC (Polska), ČD (Czechy), GySEV (Węgry), MÁV (Węgry) i ŽSSK (Słowacja), na przejazdy „tam i z powrotem" dzieciom wystawia się bilety ze zniżką w wysokości 50% od opłaty przewidzianej za przejazd osoby dorosłej (tj. ze zniżką 40% od opłat podstawowych NRT).

Dokument rezerwacyjny jest wystawiany na warunkach obowiązujących dla osób dorosłych.
W poszczególnych krajach mogą obowiązywać specjalne zasady przejazdu dzieci podróżujących samodzielnie.
Uwaga – przewoźnicy stosujący granice wieku dzieci inne niż 6 i 16 lat, a także informacje o zasadach samodzielnego przejazdu dzieci oraz minimalnej granicy wieku osób towarzyszących dzieciom na poszczególnych odcinkach drogi przewozu, wymienione są w pkt. 12.3.1.

12.3.1 Zasady przewozu dotyczące wieku dzieci

Przewoźnicy stosują poniższe granice wiekowe oraz wymiary zniżek na przejazd dzieci. W stosunku do dzieci podróżujących samodzielnie stosowana jest najbardziej ograniczająca zasada, jeżeli podróżują na podstawie biletu międzynarodowego.

1	2	3	4	5	6	7
PRZEWOŹNIK	GRANICA WIEKU DZIECKA				ZNIŻKA	UWAGI
	PRZEJAZD			OSOBA UPRAWNIONA DO TOWARZYSZENIA DZIECKU, KTÓREMU PRZEWOŹNIK NIE ZEZWALA NA SAMODZIELNE ODBYWANIE PODRÓŻY		
	NIEODPŁATNY	ZE ZNIŻKĄ	SAMODZIELNY			
	wiek poniżej (r.ż.)	wiek poniżej (r.ż.)	wiek powyżej (r.ż.)	wiek powyżej (r.ż.)		
ATTICA *Grecja*	4	13	18 albo 15 r. ż, (na podstawie pisemnej zgody rodziców lub opiekunów)	18	50%	**Komentarz do bezpłatnego przejazdu z rezerwacją:** Dzieci w wieku poniżej 4 lat, które nie zajmują miejsca typu sliperetka przewożone są za opłatą 6,00 EUR[6] za rejs; dzieci przewożone są w kabinach tylko w towarzystwie osoby dorosłej
BDZ *Bułgaria*	6	12	10		50%	
ČD *Czechy*	6	18	6	10	50%	**Komentarz do bezpłatnego przejazdu z rezerwacją:** Od 15 r.ż. wiek musi być udokumentowany na podstawie dowodu tożsamości; Maksymalnie 2 dzieci
CFL *Luksemburg*	6	12	6		50%	Tylko w 1 klasie, w 2 klasie za darmo
CFR Calatori *Rumunia*	6	15	18	18	50%	**Komentarz do bezpłatnego przejazdu z rezerwacją:** Wymagany będzie bezpłatny bilet; maksymalnie 2 dzieci
CIE *Irlandia*	5	18	19		50%	

[6] ATTICA możliwa korekta w 2024 r.

1	2	3	4	5	6	7
PRZEWOŹNIK	GRANICA WIEKU DZIECKA				ZNIŻKA	UWAGI
	PRZEJAZD			OSOBA UPRAWNIONA DO TOWARZYSZENIA DZIECKU, KTÓREMU PRZEWOŹNIK NIE ZEZWALA NA SAMODZIELNE ODBYWANIE PODRÓŻY		
	NIEODPŁATNY	ZE ZNIŻKĄ	SAMODZIELNY			
	wiek poniżej (r.ż.)	wiek poniżej (r.ż.)	wiek powyżej (r.ż.)	wiek powyżej (r.ż.)		
CP *Portugalia*	4	13	brak granicy wiekowej		50%	Wiek musi być udokumentowany na podstawie dowodu tożsamości
DB *Niemcy*	6	15	6		50%	
DSB *Dania*	6	16	6		50%	**Komentarz do bezpłatnego przejazdu z rezerwacją:** maksymalnie 2 dzieci
Entur[7] *Norwegia*	6	18	12		75%	
Hellenic Train *Grecja*	4	12	12		50%	
HŽPP *Chorwacja*	6	15	6		50%	
IE *Irlandia*	5	19	5		50%	
LTG-Link *Litwa*	6	12	6		50%	
MÁV/GySEV *Węgry*	6	15	10 (Dzieci poniżej 18 roku życia mogą podróżować samodzielnie za pisemną zgodą rodzica/ opiekuna prawnego)	18	50%	**Komentarz do bezpłatnego przejazdu z rezerwacją:** W pociągach nocnych wymagany bilet dla dziecka

[7] Entur: norwescy przewoźnicy honorujący bilety międzynarodowe: SJ Norge, GoAhead Nordic.

1	2	3	4	5	6	7
PRZEWOŹNIK	GRANICA WIEKU DZIECKA				ZNIŻKA	UWAGI
	PRZEJAZD			OSOBA UPRAWNIONA DO TOWARZYSZENIA DZIECKU, KTÓREMU PRZEWOŹNIK NIE ZEZWALA NA SAMODZIELNE ODBYWANIE PODRÓŻY		
	NIEODPŁATNY	ZE ZNIŻKĄ	SAMODZIELNY			
	wiek poniżej (r.ż.)	wiek poniżej (r.ż.)	wiek powyżej (r.ż.)	wiek powyżej (r.ż.)		
NS *Holandia*	4	12	12	18	50%	
ÖBB *Austria*	6	15	6	brak granicy wiekowej	50%	Dotyczy także prywatnych przewoźników reprezentowanych przez ÖBB
PKP *Polska*	6	16	brak granicy wiekowej	18	50%	• Dotyczy „PKP Intercity" S.A oraz polskich przewoźników honorujących bilety międzynarodowe; • **Komentarz do bezpłatnego przejazdu z rezerwacją:** Maks. 1 dziecko poniżej 6 lat w towarzystwie osoby dorosłej (18 lat i więcej) podróżuje bezpłatnie.
SBB *Szwajcaria*	6	16			50%	Dotyczy także prywatnych przewoźników reprezentowanych przez CFF/SBB
Przewoźnicy na terenie Szwecji[8] *Szwecja*	7	20	7		50%	

[8] Wszyscy przewoźnicy na terenie Szwecji dostępni za pośrednictwem DRTF Silverrail (m.in. Vy, Öresundtåg, Jönköpings Länstrafik, Västtrafik, Arlanda Express)

1	2	3	4	5	6	7
PRZEWOŹNIK	GRANICA WIEKU DZIECKA				ZNIŻKA	UWAGI
	PRZEJAZD			OSOBA UPRAWNIONA DO TOWARZYSZENIA DZIECKU, KTÓREMU PRZEWOŹNIK NIE ZEZWALA NA SAMODZIELNE ODBYWANIE PODRÓŻY		
	NIEODPŁATNY	ZE ZNIŻKĄ	SAMODZIELNY			
	wiek poniżej (r.ż.)	wiek poniżej (r.ż.)	wiek powyżej (r.ż.)	wiek powyżej (r.ż.)		
SNCB *Belgia*	Brak możliwości nieodpłatnych przejazdów	12	12 (dziecko poniżej 18 lat może podróżować samodzielnie za pisemną zgodą rodzica/opiekuna prawnego)	18	Minimum 40% - zgodnie z obowiązującą w dniu sprzedaży ceną	Bilet dla dziecka jest obowiązkowy dla wszystkich dzieci poniżej 12 roku życia. Brak możliwości nieodpłatnych przejazdów.
SNCF Voyageurs *Francja*	4	12	4		50%	
SV *Serbia*	6	14	14	16	50%	**Komentarz do bezpłatnego przejazdu z rezerwacją:** bezpłatny przejazd dla maksymalnie 1 dziecka;
SŽ-PP *Słowenia*	6	15	7		50%	
TCDD *Turcja*	4	12	4		50%	
Trenitalia *Włochy*	4	12	nie dotyczy		50%	
ZFBH *Bośnia i Hercegowina*	4	12	4		50%	
Vy Gruppen *Norwegia*	6	18	12		75%	
ŽPCG *Czarnogóra*	6	14	6		50%	
ŽRS *Bośnia i Hercegowina*	4	12	4		nie dotyczy	
ZRSM *Macedonia Północna*	4	12	4	16	50%	
ŽSSK *Słowacja*	6	18	6	16	50%	

12.4 Przejazdy grupowe

Na terenie Polski wystawiane są wyłącznie bilety NRT na przejazdy grup podróżnych (dorosłych). Bilety na przejazd grupowy wystawione przez innych przewoźników zagranicznych upoważniają do przejazdów pociągami PKP IC oraz pozostałych polskich przewoźników honorujących bilety międzynarodowe.

Grupy mogą być dopuszczone do podróży tylko wtedy, jeżeli dany przewoźnik może zapewnić miejsca danej grupie w pociągach, na statkach lub w autobusach regularnego kursowania. Podróż grupowa może podlegać obowiązkowej rezerwacji miejsc.

Zniżka dla grup przysługuje uczestnikom pod warunkiem, że opłata za przewóz ze zniżką została zapłacona przez przynajmniej 6 osób.

Podróżni, którzy tworzą grupę muszą podróżować razem, tym samym pociągiem, tym samym statkiem lub tym samym autobusem przez cały czas podróży.

Przewoźnicy zachowują prawo do wyłączenia ze stosowania zapisów niniejszego punktu na określony czas lub na przejazdy realizowane określonymi pociągami, statkami lub autobusami.

12.4.1 Zakup biletów

Bilet na przejazd grupowy można kupić do momentu odjazdu pociągu, jeżeli przewoźnik/wystawca biletu nie ustanowił odrębnych regulacji w tym zakresie.

W celu zakupu biletu grupowego muszą zostać również przekazane następujące informacje:

- nazwa danej grupy,
- całkowita trasa danego przejazdu,
- data wyjazdu,
- dokładna liczba uczestników,
- liczba dorosłych,
- liczba dzieci oraz wiek każdego z nich,
- imię i nazwisko przewodnika grupy.

Przewodnik grupy jest odpowiedzialny za przestrzeganie zaleceń przekazanych mu przez poszczególnych przewoźników uczestniczących w przewozie i za zachowanie członków grupy.

Klient jest odpowiedzialny za rzetelność informacji podanych w procesie zakupu biletu na przejazd grupowy.

12.4.2 Zniżki

Zniżki dla grup są podane w poniższej tabeli. Szczegółowe warunki przewozu ustalone przez poszczególnych przewoźników mogą dopuszczać inne zniżki.

PRZEWOŹNIK	PRZEWÓZ GRUP POCIĄGAMI, STATKAMI LUB AUTOBUSAMI PRZEWIDZIANYMI W ROZKŁADZIE JAZDY		
	LICZBA UCZESTNIKÓW GRUPY	ZNIŻKA	
		W JEDNĄ STRONĘ	W DWIE STRONY
ATTICA *Grecja*	6 i więcej	20%	20%
BDZ *Bułgaria*	6 i więcej	35%	35%
ČD *Czechy*	6 i więcej	30%	30%
CFL *Luksemburg*	6 i więcej	30%	30%
CFR Calatori *Rumunia*	6 i więcej	30%	30%
DB *Niemcy*	6 i więcej	10%	10%
DSB *Dania*	6 i więcej	20%	20%
Entur[9] *Norwegia*	10 i więcej	10%	10%
Hellenic Train *Grecja*	6 i więcej	25%	25%
HŽPP *Chorwacja*	6 i więcej	30%	30%

[9] Entur: norwescy przewoźnicy honorujący bilety międzynarodowe: SJ Norge, GoAhead Nordic.

PRZEWOŹNIK	PRZEWÓZ GRUP POCIĄGAMI, STATKAMI LUB AUTOBUSAMI PRZEWIDZIANYMI W ROZKŁADZIE JAZDY		
	LICZBA UCZESTNIKÓW GRUPY	ZNIŻKA	
		W JEDNĄ STRONĘ	W DWIE STRONY
IE[10] *Irlandia*	11 i więcej	10%	10%
LTG-Link *Litwa*	6 i więcej	25	25
MÁV / GySEV *Węgry*	6 i więcej	30	30
NS *Holandia*	10 i więcej	10	10
ÖBB *Austria*	6 i więcej	30	30
PKP *Polska* („PKP Intercity" S.A oraz polscy przewoźnicy honorujący bilety międzynarodowe)	6 i więcej	20	20
SBB[11] *Szwajcaria* (włącznie z przewoźnikami prywatnymi reprezentowanymi przez SBB)	6 i więcej	30	30
SNCB *Belgia*	6 i więcej	0 (zniżka przyznawana wyłącznie poza godzinami szczytu, na podstawie porozumień dwustronnych)	
SNCF Voyageurs *Francja* (zniżki nie są dozwolone w niektórych pociągach TGV lub w określone dni, które są wskazane w rozkładzie jazdy SNCF)	10 i więcej	Zależna od regionu Francji.	
SV *Serbia*	6 i więcej	30	30
SŽ-PP *Słowenia*	6 i więcej	30	30

[10] W połączeniach IE zniżki grupowe są dostępne tylko od poniedziałku do czwartku.

[11] W tym prywatni przewoźnicy obsługiwani przez SBB.

PRZEWOŹNIK	PRZEWÓZ GRUP POCIĄGAMI, STATKAMI LUB AUTOBUSAMI PRZEWIDZIANYMI W ROZKŁADZIE JAZDY		
	LICZBA UCZESTNIKÓW GRUPY	ZNIŻKA	
		W JEDNĄ STRONĘ	W DWIE STRONY
TCDD *Turcja*	6 i więcej	30	30
Trenitalia *Włochy*	10 i więcej	10	10
Vy Gruppen *Norwegia* (Vy Gruppen i pozostali norwescy przewoźnicy honorujący bilety międzynarodowe: Vy Tog, SJ Norge, GoAhead Nordic)	10 i więcej	10	10
ZFBH *Bośnia i Hercegowina*	6 i więcej	30	30
ŽPCG *Czarnogóra*	6 i więcej	35	35
ZRSM *Macedonia Północna*	6 i więcej	30	30
ŽSSK *Słowacja*	6 i więcej	35	35

12.4.3 Zniżki dla dzieci

Dzieci, które stanowią część grupy płacą opłatę uwzględniającą zniżkę grupową dla osoby dorosłej wraz ze zniżką danego przewoźnika, stosowaną przy przejeździe dzieci, podaną w tabeli w pkt. 12.3.1 (kolumna „6”). Obowiązują limity wiekowe dla dzieci, które są podane w kolumnach „2” i „3” tabeli w pkt. 12.3.1.

12.4.4 Psy oraz małe zwierzęta domowe podróżujące w grupie

Psy i małe zwierzęta domowe, o których mowa w pkt. 16, mogą być przewożone przez grupę. Jednocześnie przewoźnicy w swoich szczegółowych warunkach przewozu mogą wprowadzić zakaz przewożenia psów lub małych zwierząt domowych.

12.4.5 Korzystanie z przedziału do wyłącznego użytku

Jeżeli dana grupa składa zamówienie na korzystanie podczas podróży z jednego lub więcej niż jednego przedziału do wyłącznego użytku, bilet grupowy musi być wystawiony na taką liczbę miejsc, jaka znajdują się w danym przedziale lub we wszystkich tych przedziałach.

12.4.6 Wymiana biletów grupowych i zwrot należności za bilety grupowe

Przewoźnicy mogą nałożyć ograniczenia w ustanowionych przez siebie szczegółowych warunkach przewozu.

12.5 Pociągi nadzwyczajne, wagony specjalne

Możliwe jest wynajęcie pociągów nadzwyczajnych lub wagonów specjalnych. O informację dotyczącą warunków i opłat należy zwracać się bezpośrednio do poszczególnych przewoźników.

13. Wymiana biletu i zwrot należności

(w zw. z pkt. 5.2.5 GCC-CIV/PRR)

13.1 Wymiana biletu

Wymiana biletu może zostać dokonana tylko w okresie czasu określonym przez danego przewoźnika/wystawcę. Inne, odrębne warunki wymiany biletu mogą mieć zastosowanie do poszczególnych ofert przewozu.

Różnica między opłatami za przewóz może zostać zwrócona podróżnemu lub odpowiednio, może zostać od niego pobrana.

Wymiana biletów elektronicznych może odbywać się wyłącznie za pośrednictwem aplikacji, strony lub w stosownych przypadkach, za pośrednictwem punktu sprzedaży, w którym bilet został zakupiony.

W kasach PKP IC wymiana biletu (wyłącznie wydanego przez kasę PKP IC) na życzenie podróżnego dokonywana jest w kasach PKP IC prowadzących sprzedaż biletów międzynarodowych i jest nieodpłatna. Wymiany można dokonać najpóźniej w dniu poprzedzającym pierwszy dzień ważności biletu. Podróżnemu wystawia się nowy dokument przewozu. Jeżeli wraz z pierwotnym biletem na przejazd wydany był dokument rezerwacyjny na miejsce sypialne albo do leżenia, zastosowanie mają odpowiednie przepisy dotyczące tych usług (odpowiednio SCIC-NT albo Taryfa przewozowa PKP Intercity). W odniesieniu do biletów IRT oraz biletów wystawionych na podstawie ofert specjalnych, mają zastosowanie przepisy dotyczące właściwej oferty. W przypadku wymiany biletów, kupionych w aplikacji PKP Intercity albo w serwisie e-IC, stosuje się postanowienia Regulaminu e-IC.

13.2 Zwrot należności

Opłata za przewóz zostanie całkowicie lub częściowo zwrócona jeśli bilet nie został wykorzystany w całości lub jeśli został wykorzystany tylko częściowo. Całkowite lub częściowe niewykorzystanie biletu musi zostać poświadczone na bilecie, począwszy od pierwszego dnia jego ważności lub przed momentu odjazdu pociągu, zgodnie z warunkami przewoźnika. Jeśli nie zawiera on żadnego poświadczenia o całkowitym lub częściowym jego niewykorzystaniu, z wnioskiem o zwrot należności może być wymagane przedstawienie odpowiedniej dokumentacji (zaświadczenie lekarskie/zaświadczenie o stanie zdrowia, nowy bilet kupiony zamiast danego niewykorzystanego biletu, itp.).

Szczegółowe warunki przewozu ustanowione przez przewoźnika uczestniczącego w realizacji przewozu mogą wykluczać możliwość zwrotu należności lub regulować ją odrębnymi warunkami.

Zwrot biletów elektronicznych może odbywać się wyłącznie za pośrednictwem aplikacji, strony lub w stosownych przypadkach, za pośrednictwem wystawcy, u którego bilet został zakupiony.

Na terenie Polski, od kwoty podlegającej zwrotowi za całkowicie lub częściowo niewykorzystany bilet NRT międzynarodowy lub krajowy sprzedany za granicą dla indywidualnego podróżnego, wydany w kanałach sprzedaży PKP IC, potrąca się tytułem odstępnego 10% wartości biletu, jednak nie mniej niż 3,50 EUR, i nie więcej niż 10,00 EUR.

Jeśli termin ważności biletu kupionego w kasie biletowej nie rozpoczął się, zwrotu można dokonać w kasie biletowej.

Jeśli termin ważności biletu kupionego w kasie biletowej rozpoczął się, podróżny musi uzyskać poświadczenie o niewykorzystaniu w terminie jego ważności. Wówczas bilet można zwrócić w kasie biletowej lub w drodze wniosku.

Jeśli termin ważności biletu kupionego w kasie biletowej rozpoczął się, a bilet nie został poświadczony o niewykorzystaniu w terminie jego ważności, we wniosku o zwrot podróżny musi udokumentować, że zrezygnował z przejazdu z przyczyn, które nie zależały od niego, na przykład z powodu nagłego pobytu w szpitalu.

W przypadku zwrotu biletów kupionych w aplikacji PKP Intercity oraz w serwisie e-IC, stosuje się postanowienia Regulaminu e-IC.

W przypadku biletu częściowo niewykorzystanego, podróżny musi uzyskać poświadczenie o częściowym niewykorzystaniu w terminie jego ważności. W takiej

sytuacji zwrot należności jest możliwy wyłącznie w drodze wniosku. W przypadkach spornych zwrot dokonywany jest w drodze wniosku.

Zwrot biletu bez potrącenia odstępnego jest dokonywany, jeśli podróżny zwraca bilet ze względu na zmiany w rozkładzie jazdy w zakresie:

- godziny odjazdu lub przyjazdu względem znajdującej się na bilecie,
- stacji wyjazdu lub docelowej względem znajdującej się na bilecie,
- wprowadzenia zastępczej komunikacji autobusowej po zakupie biletu.

Potrącenia nie dokonuje się również w sytuacji, gdy podróżny nie mógł rozpocząć podróży lub jej kontynuować z powodu przerw lub zakłóceń w ruchu, opóźnienia pociągu powodującego utratę skomunikowania z innym pociągiem lub z powodu odwołania pociągu (także w wyniku strajku kolei). Podróżny powinien jednak otrzymać odpowiednie poświadczenie o tym fakcie.

Jeżeli podróżny zrezygnuje z przejazdu, to bilet kupiony w:

- kasie biletowej może zwrócić:
  - w kasie biletowej – do godziny po odjeździe pociągu ze stacji, od której ma bilet,
  - w drodze wniosku – jeśli minął termin przewidziany na jego zwrot. Aby otrzymać zwrot pieniędzy za ten bilet, podróżny musi uzyskać poświadczenie o jego niewykorzystaniu,
- serwisie e-IC lub aplikacji PKP Intercity może zwrócić zgodnie z postanowieniami Regulaminu e-IC.

Poświadczenie można uzyskać w:

- kasie biletowej na stacji wyjazdu wskazanej na bilecie – najpóźniej przed upływem terminu ważności biletu,
- kasie biletowej, innej niż na stacji wyjazdu wskazanej na bilecie – do godziny po odjeździe pociągu ze stacji, od której podróżny ma bilet,
- pociągu – najpóźniej przed upływem terminu ważności biletu.

Wniosek można złożyć:

- w formie pisemnej:
  - osobiście w kasie biletowej,
  - przesyłką pocztową na adres:
    „PKP Intercity" S.A.
    Al. Jerozolimskie 142 A
    02-305 Warszawa,
- w formie dokumentowej za pośrednictwem formularza zgłoszeniowego, który jest dostępny na stronie internetowej.

W przypadku biletów wystawionych na przejazd „tam i z powrotem” we wzajemnej komunikacji pomiędzy: PKP IC (Polska), BDZ (Bułgaria), ČD (Czechy), CFR Calatori (Rumunia), GySEV (Węgry), MÁV (Węgry), SV (Serbia), ŽPCG (Czarnogóra), ZRSM (Macedonia Północna) i ŽSSK (Słowacja) – zniżka 30%, 40% i 50% od opłat podstawowych NRT – oraz biletów wystawionych na przejazdy we wzajemnej komunikacji pomiędzy: PKP IC (Polska), ČD (Czechy), GySEV (Węgry), MÁV (Węgry) i ŽSSK (Słowacja) – zniżka 40% i 50% od opłat podstawowych NRT – kupionych w kanałach sprzedaży PKP IC, nie jest możliwy zwrot częściowy za niewykorzystany odcinek przejazdu w kierunku „tam” albo w kierunku „z powrotem”.

13.2.1 Składanie i rozpatrywanie wniosków o zwrot należności

Zastosowanie mają zapisy Ogólnych warunków przewozu osób kolejami GCC-CIV/PRR.

Wnioski o zwrot należności wraz z biletami podlegają złożeniu do przewoźnika/wystawcy biletu nie później niż miesiąc od wygaśnięcia daty ważności biletu. Okres ten może zostać wydłużony, zgodnie ze szczegółowymi warunkami przewozu ustanowionymi przez przewoźnika. Same wnioski będą zasadniczo rozpatrywane przez przedsiębiorstwo wystawienia biletu w okresie nie dłuższym niż trzy miesiące od otrzymania od podróżnego wniosku i wszystkich dokumentów uzupełniających wniosek.

13.2.2 Opłata manipulacyjna

Kwota podlegająca zwrotowi może zostać pomniejszona o kwotę o stałej lub zmiennej wysokości. Jej wysokość jest określana przez przewoźnika dokonującego zwrotu należności.

14. Szczegółowe warunki przewozu bagażu podręcznego

(w zw. z pkt. 7.1 GCC-CIV/PRR)

Podróżni mogą zabrać do pociągu jako bagaż podręczny łatwe w przenoszeniu przedmioty. Muszą oni być w stanie wsiąść do pociągu i wysiąść z niego wraz z całym bagażem w trakcie pojedynczego przemieszczenia się, bez konieczności korzystania z pomocy osób trzecich.

Podróżni z ograniczoną sprawnością ruchową, wymienieni w pkt. 17 (1), mogą przewieźć jako bagaż podręczny łatwe w przenoszeniu przedmioty, pod warunkiem, że osoba im asystująca (np. osoba towarzysząca) może je bez problemu wnieść i wynieść z pociągu. Pasażerowie ci mogą przewozić środki ułatwiające poruszanie się niezależnie od powyższych warunków.

Bagaż podręczny musi zostać umieszczony nad lub pod siedzeniem albo na dedykowanych półkach bagażowych w wagonie. Bagażu nie można umieszczać na miejscach do siedzenia oraz nie może on przeszkadzać innym podróżnym. Bagaż nie może powodować uszkodzeń pociągu, a także nie może ograniczać swobodnego przejścia (korytarz, drzwi). Obowiązują specjalne warunki przewozu danego przewoźnika.

Przewożenie ponadgabarytowych przedmiotów (np. hulajnogi, narty, deski surfingowe, instrumenty muzyczne, wózki dziecięce itp.) jest dozwolone tylko pod warunkiem, że w danym pociągu znajduje się odpowiednie miejsce przeznaczone do ich przewozu. Jeżeli wymagają tego szczegółowe warunki przewozu ustanowione przez danego przewoźnika, muszą być one zdemontowane, złożone lub opakowane.

Informacje dotyczące przewozu towarów niebezpiecznych w pociągach pasażerskich znajdują się w załączniku nr 2 do niniejszego dokumentu.

Szczególne wyjątki dotyczące przewozu bagażu podręcznego:

Przewoźnik	**Warunki**
DB (Niemcy) - ÖBB (Austria)	Bagaż podręczny i złożone rowery są dozwolone w pociągach spółki DB-ÖBB, jeśli ich wymiary nie przekraczają 90 x 60 x 40 cm.

15. Rowery zabierane przez podróżnych na pokład pociągu

(w zw. z pkt. 7.5 GCC-CIV/PRR)

Rozkład jazdy przewoźnika wskazuje te pociągi, do których jest możliwe zabieranie rowerów oraz czy na ich przewóz jest wymagana rezerwacja miejsca.

Co do zasady rowery mogą być zabierane jeżeli wagony są wyposażone w uchwyty na rowery. Uchwyty na rowery są oznaczane piktogramami umieszczonymi na wagonach a jeśli jest to możliwe na tablicach informacyjnych, które znajdują się na peronach.

Przewoźnicy mogą odmówić przewozu niektórych rodzajów rowerów lub zezwolić na przewóz tylko rowerów złożonych. Szczegółowe przepisy znajdują się w tabeli w pkt. 15.5.

15.1 Rodzaje rowerów

Podróżny może zabrać do pociągu jeden rower.

Dopuszczone do przewozu są wyłącznie rowery: standardowe, złożone, dostępne w ogólnej sprzedaży, które składają się z ramy, dwóch kół, jednego siodełka i pary pedałów. Obejmuje to rowery (z pomocniczymi silnikami elektrycznymi bez wymaganego ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej). Akumulator musi pozostać zamontowany w rowerze i nie może być ładowany w pociągu, o ile szczegółowe warunki przewozu ustanowione przez danego przewoźnika nie przewidują inaczej.

Inne rodzaje rowerów, przyczepy lub podobne pojazdy można przewozić tylko wtedy, gdy pozwalają na to specjalne warunki danego przewoźnika.

15.2 Bilet i rezerwacja

Aby móc przewieźć rower, podróżni muszą posiadać:

a) międzynarodowy bilet na przejazd,

b) międzynarodowy bilet na przewóz roweru wydany na tę samą trasę, datę i pociąg, co międzynarodowy bilet na przejazd, oraz

c) rezerwację na miejsce dla podróżnego z rowerem – o ile jest to wskazane w rozkładzie jazdy.

W przypadku podróży, podczas której przewożony jest rower, obowiązują warunki przewozu danego przewoźnika.

Opłata za przewóz roweru jest obliczana na podstawie opłaty podstawowej NRT za przejazd dla osoby dorosłej z uwzględnieniem zniżki danego przewoźnika wymienionej w tabeli w pkt. 15.5 (kolumna „4”).

15.3 Postanowienia dotyczące przewozu rowerów

Podróżni są zobowiązani do samodzielnego wniesienia roweru do pociągu i wyniesienia go z pociągu. Bagaż przymocowany do roweru musi być z niego zdjęty podczas wnoszenia i wynoszenia roweru do/z pociągu. W przypadku bagażu

przewożonego na rowerze, jak również złożonych i/lub zapakowanych rowerów obowiązują zasady dotyczące przewozu bagażu podręcznego określone w pkt 14.

15.4 Odpowiedzialność za rowery przewożone przez podróżnego

Za rowery, które podróżni zabierają w podróż, przewoźnicy odpowiadają tylko w zakresie w jakim ponoszą odpowiedzialność za bagaż podręczny (art. 33-35 CIV).

W związku z tym podróżni muszą zabezpieczyć przewożone przez siebie rowery przed zniszczeniem i kradzieżą lub odpowiednio ubezpieczyć je.

Przewoźnik, który realizuje przewóz, nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za wyposażenie, które nie jest na trwale przytwierdzone do roweru (takie jak pojemniki na wodę, pompki, mierniki prędkości, komputery rowerowe itd.).

15.5 Przewoźnicy uczestniczący, uwagi

1	2	3	4	5
PRZEWOŹNIK	**CZYNNY (SPRZEDAJĄCY OFERTĘ)**	**BIERNY (WYŁĄCZNIE HONORUJĄCY OFERTĘ)**	**ZNIŻKA[12]**	**UWAGI**
ATTICA *Grecja*	Nie	Tak	100%	
ČD *Czechy*	Tak	Tak	90%, minimum 2,00 €	Zakaz ładowania pojazdów elektrycznych w pociągach.
CFL *Luksemburg*	Tak	Tak	100%	
DB *Niemcy*	Tak	Tak	80%, minimum 8,00 €	w pociągach dalekobieżnych rezerwacja jest obowiązkowa
DSB *Dania*	Tak	Tak	90%	w pociągach dalekobieżnych i regionalnych rezerwacja jest obowiązkowa

[12] Zniżkę stosuje się od opłat podstawowych NRT w klasie 2, chyba że określono inaczej

1	2	3	4	5
PRZEWOŹNIK	**CZYNNY (SPRZEDAJĄCY OFERTĘ)**	**BIERNY (WYŁĄCZNIE HONORUJĄCY OFERTĘ)**	**ZNIŻKA[12]**	**UWAGI**
Entur[13] *Norwegia*	Tak	Tak	50%, minimum 4,50 €, maksimum 24,00 €	Rezerwacja miejsc w pociągach dalekobieżnych jest obowiązkowa na następujących trasach: F4 (Oslo–Bergen), R45 (Myrdal–Flåm), F5 (Oslo–Kristiansand–Stavanger), F6 (Oslo–Trondheim), F7 (Trondheim–Bodø) Nie ma możliwości przewozu rowerów w pociągach zastępczych kursujących w miejsce pociągów, których dotknęły zakłócenia w ruchu.
HŽPP *Chorwacja*	Tak	Tak	90%	
LTG-Link *Litwa*	Tak	Tak	45%	
MÁV / GySEV *Węgry*	Tak	Tak	80%	Wymiary roweru: - długość: 185 cm - waga: max. 30 kg
NS *Holandia*	Tak	Tak	Krajowa: 75%, minimum 8,90 € Międzynarodowa: 75%	W pociągach, w których rezerwacja miejsc nie jest obowiązkowa, rowery są przewożone wyłącznie w miarę dostępności miejsc.
ÖBB *Austria*	Tak	Tak	90%, minimum 2,00 €	Wymiary roweru: długość: 185 cm wysokość: 110 cm szerokość: 60 cm

[13] Entur: norwescy przewoźnicy honorujący bilety międzynarodowe: SJ Norge, GoAhead Nordic.

1	2	3	4	5
PRZEWOŹNIK	**CZYNNY (SPRZEDAJĄCY OFERTĘ)**	**BIERNY (WYŁĄCZNIE HONORUJĄCY OFERTĘ)**	**ZNIŻKA[12]**	**UWAGI**
				Średnica koła: 28 cali (74 cm) Szerokość opony: 4,2 cm Waga: max. 30 kg
PKP IC *Polska*	Tak	Tak	90%	„PKP Intercity" S.A oraz polscy przewoźnicy honorujący bilety międzynarodowe
SBB *Szwajcaria*	Nie	Tak	80%	Dopuszczenie do przewozu w prywatnych kolejach szwajcarskich zgodnie ze specjalnymi warunkami przewozu w Szwajcarii
SNCB *Belgia*	Tak	Tak	75%, minimum 5,00 €	W pociągach regionalnych i w komunikacji krajowej przewóz rowerów jest możliwy tylko jeśli jest wolne dedykowane miejsce. Wyłączone z przewozu są rowery z szerokimi oponami oraz szybkie rowery ze wspomaganiem.
SV *Serbia*	Tak	Tak	80%, minimum 2,00 €	Bilety na przewóz można kupić wyłącznie w stacjonarnych punktach sprzedaży SV. W pociągach regionalnych i krajowych rowery są przewożone wyłącznie w miarę dostępności miejsc. Rezerwacja miejsc w pociągach dalekobieżnych jest obowiązkowa.
SŽ-PP *Słowenia*	Tak	Tak	90%	

1	2	3	4	5
PRZEWOŹNIK	CZYNNY (SPRZEDAJĄCY OFERTĘ)	BIERNY (WYŁĄCZNIE HONORUJĄCY OFERTĘ)	ZNIŻKA[12]	UWAGI
Vy Gruppen *Norwegia*	Tak	Tak	50%, minimum 4,50 € , maksimum 24,00 €	Rezerwacja miejsc w pociągach dalekobieżnych jest obowiązkowa na następujących trasach: F4 (Oslo-Bergen), R45 (Myrdal-Flåm), F5 (Oslo-Kristiansand-Stavanger), F6 (Oslo-Trondheim), F7 (Trondheim-Bodø). Nie ma możliwości przewozu rowerów w pociągach zastępczych kursujących w przypadku zakłóceń w ruchu.
ŽSSK *Słowacja*	Tak	Tak	90% minimum 2,00 €	

16. Zabieranie na pokład pociągu psów i małych zwierząt domowych

(w zw. z pkt. 8 GCC-CIV/PRR)

16.1 Warunki przewozu

16.1.1 Podróżni mogą zabierać jako bagaż podręczny małe, niegroźne zwierzęta domowe jeśli są przewożone w pojemnikach/transporterach dostosowanych do danego zwierzęcia. Pojemniki muszą być tak skonstruowane, aby nie mogły powodować zranienia/uszkodzenia ciała lub wyrządzać szkód podróżnym albo w wyposażeniu.

16.1.2 Podróżni mogą zabierać psy, które nie znajdują się w pojemnikach/transporterach, pod warunkiem że trzymane są na smyczy i posiadają odpowiedni kaganiec.

16.1.3 Żadne inne zwierzęta lub zwierzęta, które są chore na choroby zakaźne, nie mogą być przewożone. Zwierzęta, z wyjątkiem psów asystujących[14], nie mogą być zabierane do wagonów, w których znajduje się wyposażenie do serwowania żywności. Psy asystujące są również zwolnione z obowiązku noszenia kagańca.

16.2 Opłaty za przewóz i warunki szczególne

16.2.1 Małe zwierzęta, o których mowa w pkt. 16.1.1 oraz psy asystujące, przewożone są bezpłatnie. Na przewóz psów asystujących, bilety bezpłatne są wystawiane zgodnie z pkt. 17.

16.2.2 Opłata za przewóz psa bez kontenera jest obliczana na podstawie opłaty podstawowej NRT za przejazd dla osoby dorosłej z uwzględnieniem zniżki danego przewoźnika wymienionej w tabeli poniżej (kolumna „2”). Ponadto nie pobiera się żadnych innych opłat. O ewentualnym stosowaniu dalszych zniżek za przewóz psa decydują warunki przewozu ustanowione przez danego przewoźnika dla określonej oferty przewozu.

Miejsca dla zwierząt nie podlegają rezerwacji.

Przewoźnicy mogą wykluczyć przewóz zwierząt z określonych klas wagonów lub z określonych rodzajów wagonów.

[14] Dotyczy psów przewodników i psów asystujących w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, art. 2 pkt 10

1	2	3
PRZEWOŹNIK	**ZNIŻKA** [15]	**UWAGI**
ATTICA *Grecja*		Na pokładzie statków Attica Group zwierzęta mogą przebywać bezpłatnie na otwartych pokładach (ze smyczą, kagańcem i opiekunem). Oferty specjalne wewnątrz statków: - Budy dla zwierząt w cenie 20 €/zwierzę, - Kabiny dla zwierząt w cenie 50 € za zwierzę Opiekunowie muszą zawsze mieć przy sobie paszport zwierzęcia lub aktualne świadectwo zdrowia zwierzęcia.
BDZ *Bułgaria*	50%	
ČD *Czechy*	50%	Niedozwolony jest przewóz w pierwszej klasie oraz w wagonach sypialnych.
CFL *Luksemburg*	100%	
CFR Calatori *Rumunia*	50%	
DB *Niemcy*	50%	Zniżkę stosuje się od opłat podstawowych w klasie, w której podróżny odbywa przejazd. Dla przykładu: bilet na przewóz w 1 klasie, jeśli właściciel psa odbywa przejazd w klasie 1.*
DSB *Dania*	50%	Zakaz przewozu psa w pierwszej klasie, z wyjątkiem psów asystujących lub psów przewodników osób niewidomych. Każdy podróżny może zabrać tylko jednego psa.
Entur[16] *Norwegia*	50%	Zwierzęta domowe/psy o wzroście powyżej 40 cm mają zapewnione 50% zniżki. Rezerwacja miejsca jest obowiązkowa. Małe zwierzęta o wzroście poniżej 40 cm podróżują bezpłatnie. Małe zwierzęta domowe wymienione w punkcie 16.1.1 i psy wymienione w punkcie 16.1.2 nie mogą podróżować w przedziałach sypialnych.
GySEV *Węgry*	50%	
Hellenic Train *Grecja*	50%	
HŽPP *Chorwacja*	50%	
IE *Irlandia*	100%	1 pies/pasażera
LTG-Link *Litwa*	50%	
MÁV *Węgry*	50%	- Przewóz psów wskazanych w pkt. 16.1.2 nie jest dozwolony w pierwszej klasie.

[15] Zniżkę stosuje się od opłat podstawowych NRT w klasie 2, chyba że określono inaczej

[16] Entur: norwescy przewoźnicy honorujący bilety międzynarodowe: SJ Norge, GoAhead Nordic.

1	2	3
PRZEWOŹNIK	**ZNIŻKA** [15]	**UWAGI**
		- Przewóz zwierząt nie jest dozwolony w wagonach sypialnych i z miejscami do leżenia obsługiwanych przez węgierskiego przewoźnika. Wyjątek stanowią psy asystujące zgodnie z pkt. 17.5.
NS *Holandia*	Krajowe: 50% minimum 3,90 € Międzynarodowe: 50%	
ÖBB *Austria*	90%, minimum 2,00 €	
PKP IC *Polska*	80%	1 pies/pasażera „PKP Intercity" S.A oraz polscy przewoźnicy honorujący bilety międzynarodowe
PV (LDZ) *Łotwa*	nie dotyczy	
SBB *Szwajcaria*	50%	
SNCB *Belgia*	75%, minimum 3,00 €	
SNCF Voyageurs *Francja*	50%	Zależna od regionu Francji
Przewoźnicy na terenie Szwecji[17] *Szwecja*	100%	
SV *Serbia*	50%	
SŽ-PP *Słowenia*	50%	
TCDD *Turcja*	50%	
Trenitalia *Włochy*	50%	Niedozwolone w pociągach regionalnych wyraźnie oznaczonych w oficjalnym rozkładzie jazdy specjalnym symbolem (wyjątek stanowią psy trzymane w kontenerze i psy asystujące).
Vy Gruppen *Norwegia*	50%	Zwierzęta domowe/psy o wzroście powyżej 40 cm mają zapewnione 50% zniżki. Rezerwacja miejsca jest obowiązkowa. Małe zwierzęta o wzroście poniżej 40 cm podróżują bezpłatnie. Małe zwierzęta domowe wymienione w punkcie 16.1.1 i psy wymienione w punkcie 16.1.2 nie mogą podróżować w przedziałach sypialnych.

[17] Wszyscy przewoźnicy na terenie Szwecji dostępni za pośrednictwem DRTF Silverrail (m.in. Vy, Öresundtåg, Jönköpings Länstrafik, Västtrafik, Arlanda Express)

1	2	3
PRZEWOŹNIK	**ZNIŻKA** [15]	**UWAGI**
ZFBH *Bośnia i Hercegowina*	50%	
ŽPCG *Czarnogóra*	50%	
ZRSM *Macedonia Północna*	50%	
ŽRS *Bośnia i Hercegowina*	nie dotyczy	
ŽSSK *Słowacja*	50%	Małe zwierzęta domowe, o których mowa w punkcie 16.1.1, oraz psy, o których mowa w punkcie 16.1.2, nie są dozwolone w pierwszej klasie ani w wagonach sypialnych.

*W kanałach sprzedaży PKP IC brak możliwości odprawy w klasie 1.

17. Szczegółowe warunki przewozu osób z ograniczoną sprawnością ruchową

(w zw. z pkt. 14.2 GCC-CIV/PRR)

17. 1 Uprawnieni

Do skorzystania z oferty zgodnie z pkt. 17.2 uprawnieni są:

a) posiadacze krajowej legitymacji uprawniającej do przejazdu/legitymacji PRM (lub odpowiedniego dokumentu urzędowego) i podróżujące razem z psem asystującym lub osobą towarzyszącą,
b) posiadacze unijnej karty osoby z niepełnosprawnością oznaczonej literą „A".

Osoby wymienione w lit. a), muszą posiadać przy sobie krajową legitymację uprawniającą do przejazdu/legitymację PRM (lub odpowiedni dokument urzędowy) oraz być w stanie potwierdzić swoją tożsamość.

Osoby wskazane w lit. b), podczas podróży muszą być w stanie okazać unijną kartę osoby z niepełnosprawnością.

17.2 Opłaty i zniżki

Osoby uprawnione, o których mowa w pkt. 17.1 (dalej: osoby uprawnione) uiszczają opłatę podstawową NRT za przewóz, a jeśli stanowią tak odrębne przepisy, uiszcza opłatę NRT ze zniżką (jeśli przewiduje to dana oferta taryfowa lub jeżeli posiada ona odrębne uprawnienie do zniżki).

Osoba, która towarzyszy osobie uprawnionej (lub pies asystujący) jest przewożona bezpłatnie na podstawie biletu ze zniżką 100%, na którym podana jest informacja na temat powodu przyznania zniżki.

Jeśli osobą uprawnioną jest dziecko, to aby mieć prawo przejazdu z osobą towarzyszącą musi ono posiadać bilet dla dziecka, niezależnie od postanowień pkt.12.3.1.

Jeśli jest to wymagane, opłata za rezerwację dla osób towarzyszących jest obowiązkowa, podobnie jak dopłaty za korzystanie z niektórych wagonów i pociągów.

Przy odprawie na PKP IC wyłącznie w przypadku przejazdu osoby, która towarzyszy osobie niewidomej.

17.3 Wydawanie biletów

Bilety międzynarodowe oraz bilety krajowe sprzedane za granicą dla osób uprawnionych wskazanych w pkt. 17.1 a), jak również osób towarzyszących/psów asystujących są wydawane przez punkt sprzedaży w kraju, w którym wydano legitymację uprawniającą do przejazdu/legitymację PRM osoby niewidomej/niepełnosprawnej, zgodnie z krajowymi warunkami podróży koleją.

Bilety międzynarodowe oraz bilety krajowe sprzedane za granicą dla osób uprawnionych wskazanych w pkt. 17.1 b), jak również osób towarzyszących/psów asystujących są wydawane przez dowolnego przewoźnikiem, który honoruje unijną kartę osoby z niepełnosprawnością (patrz pkt 17.5)

Bezpłatny bilet dla osoby towarzyszącej/psa asystującego może być wydawany na przejazd jedynie w obrębie sieci przewoźników uczestniczących w ofercie (zob. pkt 17.5).

17.4 Termin ważności biletu

Bilet na przewóz osoby towarzyszącej/psa asystującego jest ważny tylko w tej samej klasie i na tej samej trasie przejazdu/wagonie/przedziale, co bilet osoby uprawnionej.

Osoby towarzyszące, które nie podróżują razem z osobą uprawnioną, będą traktowane jako podróżni bez ważnego biletu.

17.5 Przewoźnicy uczestniczący

PRZEWOŹNIK	HONOROWANIE KRAJOWYCH LEGITYMACJI/KART PRM	HONOROWANIE UNIJNEJ KARTY PRM	UWAGI
ATTICA *Grecja*	Nie	Nie	Psy asystujące są przewożone nieodpłatnie zgodnie ze szczegółowymi warunkami przewozu ATTICA.
BDZ *Bułgaria*	Tak	Tak	Tylko osoby niewidome
ČD A) *Czechy*	Tak	Tak	
CFL A) *Luksemburg*	Tak	Tak	
CFR Calatori *Rumunia*	Tak	Nie	Tylko osoby niewidome
DB A) *Niemcy*	Tak	Tak	Akceptowane są tylko w pełni wyszkolone psy towarzyszące
DSB A) *Dania*	Tak	Tak	
Entur[18] *Norwegia*	Tak	Tak	
Hellenic Train A) *Grecja*	Tak	Tak	
HŽPP *Chorwacja*	Tak	Tak	Tylko osoby niewidome
IE *Irlandia*	Tak	Nie	Tylko osoby niewidome
MÁV A) *Węgry*	Tak	Nie	Tylko osoby niewidome oraz osoby na wózku Akceptowane są tylko w pełni wyszkolone psy towarzyszące i tylko w przypadku asystowania osobom niewidomym
GySEV *Węgry*	Tak		Tylko osoby niewidome

[18] Entur: norwescy przewoźnicy honorujący bilety międzynarodowe: SJ Norge, GoAhead Nordic.

NS [A)] *Holandia*	Tak	Tak	
ÖBB [A)] *Austria*	Tak	Tak	
PKP IC *Polska*	Tak	Tak	Tylko osoby niewidome „PKP Intercity" S.A oraz polscy przewoźnicy honorujący bilety międzynarodowe
SBB [A)] *Szwajcaria*	Tak	Tak	
SNCB [A)] *Belgia*	Tak	Nie	
SNCF Voyageurs *Francja*	Tak	Nie	Tylko osoby niewidome
SV *Serbia*	Tak		Tylko osoby niewidome
SŽ-PP [A)] *Słowenia*	Tak	Tak	Tylko osoby niewidome oraz osoby na wózku
Trenitalia *Włochy*	Tak	Tak	Tylko osoby niewidome
Vy Gruppen *Norwegia*	Tak	Tak	
ŽPCG *Czarnogóra*	Tak		Tylko osoby niewidome
ZRSM (MZ) *Macedonia Północna*	Tak		Tylko osoby niewidome
ŽSSK [A)] *Słowacja*	Tak	Tak	Akceptowane są tylko w pełni wyszkolone psy towarzyszące

A) Jeżeli z winy przewoźnika przyjęcie osoby na wózku inwalidzkim jest możliwe tylko w klasie pierwszej, korzystanie z tej klasy jest możliwe na podstawie biletu klasy drugiej.

18. Przesyłki bagażowe

(w zw. z pkt. 9 GCC-CIV/PRR)

Warunki przewozu przesyłek bagażowych są publikowane w szczegółowych warunkach przewozu ustanawianych przez przewoźnika, który oferuje usługę ich przewozu.

19. Odwołanie pociągów i długotrwałe opóźnienia

(w zw. z pkt. 10-11 GCC-CIV/PRR)

Punkty 10-11 GCC-CIV/PRR obejmuje uprawnienia podróżnych do zwrotu należności, rekompensaty, odszkodowania i pomocy udzielanej podróżnym w przypadku odwołania

pociągu lub jego opóźnienia, zgodnie z art. 18-20 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/782 z dnia 29 kwietnia 2021 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym.

W wypadku, gdy pociąg jest odwołany lub opóźniony z winy kolei (np. nieplanowana przerwa w ruchu, strajk, o którym podróżny nie został poinformowany przed zakupem biletu), podróżnym rezygnującym z przejazdu przed rozpoczęciem podróży, zwrotu należności za całkowicie niewykorzystane bilety kupione w kasie PKP IC (w tym również za bilety, które standardowo nie podlegają zwrotom – np. wydane wg oferty Super Promo International), dokonuje się w kasie biletowej w pełnej wysokości. Pozostałe przypadki rozpatrywane są w drodze wniosku.

Załączniki

Załącznik nr 1

Wykaz adresów przewoźników stron SCIC-NRT

NAZWA PRZEWOŹNIKA KOD UIC PRZEWOŹNIKA PODSTAWA PRAWNA PRZEWOZU		DANE ADRESOWE KOMÓREK ORGANIZACYJNYCH DS. KOMUNIKACJI PASAŻERSKIEJ
SKRÓT NAZWY PRZEWOŹNIKA	NAZWA PRZEWOŹNIKA	ADRES
ATTICA **3062** **CIV**	Attica Group	Attica Group 1-7 Lysikratous & Evripidou Street **GR – 17674 Kallithea, Athens, GREECE**
BDZ **1152** **CIV**	Bulgarian Railways	BDZ Passengers 3, Ivan Vazov, Str. **BG-1080 SOFIA**
ČD **1154** **CIV**	Czech Railways JSC	Czech Railways JSC Head Office Passenger Transport Sales Department Nábřeží Ludvíka Svobody, 1222/12 **CZ – 110 15 PRAGUE 1**
CFL **1182** **CIV**	Luxembourg Railways	Luxembourg Railways Service Activité Voyageurs Trains Distribution et Tarification B.P.1803 **L - 1160 LUXEMBOURG**
CFR CALATORI **1153** **CIV**	Romanian Railways	S SNTFC "CFR CALATORI" S.A International Traffic Regulations Department Bd. Dinicu Golescu 38, Sector 1 **RO - 010873 BUCHAREST**
CP **1094** **CIV**	Portuguese Railways	CP Comboios de Portugal E.P.E. Operações e Comercial Gestão do Produto International Av. Infante D. Henrique, 73 **P-1900-263 Lisboa PORTUGAL**
DB **1080** **CIV**	Deutsche Bahn AG	DB Fernverkehr AG International Pricing and Tariff Management DB Tower, Europa Allee 78-84 **D - 60486 FRANKFURT AM MAIN**
DSB **1186** **CIV**	Danish State Railways	DSB Kommerciel Telegade 2 **DK – 2630 Taastrup**
Entur AS **1176** **CIV**	SJ Norge AS Go-Ahead Nordic AS	Entur As Postboks 1554 Vika N - 0117 OSLO
GySEV **1143** **CIV**	GYSEV Zrt./Raaberbahn AG	Györ-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn AG Mátyás király u.19. H-9400 Sopron
Hellenic Train **1073** **CIV**	Hellenic Train SA	Hellenic Train SA Commercial Passenger Transportation Department 13. Petmeza & Sygrou Ave. **GR - 11743 ATHENES**

NAZWA PRZEWOŹNIKA KOD UIC PRZEWOŹNIKA PODSTAWA PRAWNA PRZEWOZU		DANE ADRESOWE KOMÓREK ORGANIZACYJNYCH DS. KOMUNIKACJI PASAŻERSKIEJ
SKRÓT NAZWY PRZEWOŹNIKA	NAZWA PRZEWOŹNIKA	ADRES
HŽPP **1178** **CIV**	Croatian Railways	HZ – Putnicki prijevoz d.o.o. Prodaja I Marketing Strojarska cesta 11 **HR - 10000 ZAGREB**
IE **0060** **CIV**	Irish Rail	Iarnród Éireann Connolly Station Amiens Street **DUBLIN 1 – D01 R1W9**
LTG-Link **0024** **CIV**	Lithuanian Railways	AB "Lietuvos Geležinkeliai" Keleiviu vežimo direkcija Mindaugo g. 12 **LT-03603 VILNIUS**
MÁV **1155** **CIV**	MÁV Passenger Transport Co. Ltd	**Postal address:** MÁV Passenger Transport Co. Ltd Sales Department Üllői út 131. **H - 1091 BUDAPEST** **Office address:** MÁV Passenger Transport Co. Ltd Sales Directorate International Sales and Coordination Könyves Kálmán körút 36. – 3C 128 H - 1097 BUDAPEST
NS **1184** **CIV**	Dutch Railways	NS Internationaal BV Postbus 767 **NL – 1000 AT Amsterdam**
ÖBB **1181** **CIV**	Austrian Federal Railways	ÖBB-Personenverkehr AG Long Distance Traffic Am Hauptbahnhof 2 **A - 1100 VIENNA**
PKP IC **1251** **CIV**	Polish State Railways	PKP INTERCITY S.A. Aleje Jerozolimskie 142 A **PL - 02-305 Warszawa**
PV (LDZ) **0025** **CIV**	Latvian Railways	VAS Latvijas Dzelzcels Gogola iela 3 **LV – 1547 RIGA**
SBB **1185** **CIV**	Swiss Federal Railways	Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Personenverkehr, Fernverkehr Preis- und Ertragsmanagement Internationales Pricing Trüsselstr. 2 **CH 3000 Bern 65 - SCHWEIZ**
Silverrail **5717** **CIV**	Swedish Carriers	Silverrail Technologies AB Kungsgatan 64 **S – 111 22 STOCKHOLM**
SNCB **1088** **CIV**	Belgian Railways	SNCB - NMBS Rue de France / Frankrijkstraat 56 **B - 1060 BRUSSELS**

NAZWA PRZEWOŹNIKA KOD UIC PRZEWOŹNIKA PODSTAWA PRAWNA PRZEWOZU		DANE ADRESOWE KOMÓREK ORGANIZACYJNYCH DS. KOMUNIKACJI PASAŻERSKIEJ
SKRÓT NAZWY PRZEWOŹNIKA	NAZWA PRZEWOŹNIKA	ADRES
SNCF **1187** **CIV**	French Railways	SNCF – Voyages Développement Direction Ventes Internationales 2, place de La Défense **F – 92053 PARIS La Defense**
SSL **0008** **CIV**	Sealink Stena Line	Sealink Stena Line Charter House - Park Street **GB - ASHFORD – TN 2 4 8 E KENT**
SV **1172** **CIV**	Serbian Railways	SV – „Srbijavoz“ a.d. Sektor za saobracajno-komercijalne poslove Nemanjina 6 **SRB-11000 BEOGRAD**
SŽ-PP **1179** **CIV**	Slovenian Railways	Slovenske Železnice Potniski promet, d.o.o. Kolodvorska 11 **SL - 1506 LJUBLJANA**
TCDD **0075** **CIV**	TCDD Taşımacılık A.Ş.	TCDD Taşımacılık A.Ş. Genel Müdürlüğü Yolcu Dairesi Başkanlığı/Passenger Department Eti Mahallesi Celal Bayar Bulvarı ATG Ofisleri No:78 Kat:4 **ÇANKAYA/ANKARA**
Trenitalia **1183** **CIV**	Italian Railways	Trenitalia S.p.A. Direzione Business Intercity Commerciale IC e Internazionale Direzione Business Regionale e Sviluppo Intermodale Commerciale Regionale Piazza della Croce Rossa 1 **00161 ROME**
Vy **1076** **CIV**	Vygruppen AS	Vygruppen As Postboks 1800 Sentrum **N - 0048 OSLO**
ZFBH **0050** **CIV**	Railways of the Bosnia-Herzegovina Federation	ZFBH GENERALNA Direkcija Musala 2 **BA – 71000 SARAJEVO**
ŽPCG **1062** **CIV**	Crne Gore Railway	ŽPCG – Zeleznice Crne Gore Sektor za prevoz putnika Golootočkih žrtava 13 **MN-81000 PODGORICA**
ZRMS **(dawniej MZ Transport)** **1065** **CIV**	Macedonian Railways Transport AG-Skopje	Macedonian Railways Transport AG-Skopje Head Office Tariff Department ul. 3-ta Makedonska Brigada 66 **1000 SKOPJE, Macedonia**
ŽRS **0044** **CIV**	Railways of the Republika Srpska	ZRS – Railways of the Republika Srpska Revenue Management Svetog Save 71 **BA – 74000 DOBOJ**
ŽSSK **1156** **CIV**	Slovakian Railways AG	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. Commercial Department Pri bitúnku 2 **SK – 040 01 KOŠICE**

Załącznik nr 2

Informacja dotycząca przewozu substancji niebezpiecznych w pociągach pasażerskich (w zw. z pkt. 7.2 GCC-CIV/PRR)

Przyjęta do stosowania od 1 stycznia 2025 r.

Zgodnie z pkt. 2.6 a) Statutu CIT niniejszy dokument jest rekomendacją, która obowiązuje jedynie członków CIT o ile ją przyjęli.

Celem niniejszej informacji jest zwrócenie uwagi podróżnych na ograniczenia dotyczące przewozu substancji niebezpiecznych jako bagażu podręcznego lub nadanego albo przewozu w pojazdach transportowanych pociągami (autokuszety).

Odesłanie do pełnej podstawy prawnej, która ma zastosowanie, znajduje się w części 1.1.13.8 Regulaminu międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych (RID- załącznik C do Konwencji COTIF) zob. http://otif.org

Preambuła

Substancje niebezpieczne objęte Regulaminem międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych (RID- załącznik C do Konwencji COTIF), są jedynymi dozwolonymi do przewozu jako bagaż podręczny lub rejestrowany lub przewozu w pojazdach przewożonych pociągami, na ściśle określonych warunkach i w ściśle ograniczonych ilościach. Materiały uznawane za niebezpieczne zawierają: gazy, substancje i materiały wybuchowe, substancje łatwopalne, substancje stałe łatwopalne, substancje podatne na samozapłon, substancje samoreaktywne, utleniające, trujące, zakaźne, radioaktywne, żrące i groźne dla środowiska naturalnego.

1. Bagaż podręczny i rejestrowany

1.1 Przewóz substancji niebezpiecznych jako bagażu podręcznego lub rejestrowanego jest dozwolony jedynie na zasadach określonych w 1.1.3.8 RID.

1.2 Za substancje niebezpieczne, które są dopuszczone do przewozu w bagażu podręcznym lub nadanym, uznaje się te, które są przechowywane w opakowaniach przeznaczonych do sprzedaży detalicznej i do indywidualnego użytku domowego lub do realizacji aktywności sportowej albo rekreacyjnej pod warunkiem, że sposób ich

opakowania zapobiega jakiemukolwiek wydobyciu się niebezpiecznej zawartości np.: zapałek, zapalniczek, aerozoli, gazów zawartych w żywności (np. w wodzie mineralnej) lub piłek sportowych, żarówek, środków czyszczących, farb, rozpuszczalników, ogni sztucznych, środków owadobójczych itd. Dopuszcza się również przewóz takich substancji, jeśli były one pierwotnie przeznaczone do jednego z celów wymienionych powyżej i są przewożone jako odpady (na przykład po użyciu). Odpady nie muszą być zapakowane
w oryginalne opakowanie przeznaczone do sprzedaży detalicznej, pod warunkiem podjęcia środków zapobiegających wyciekowi ich zawartości w normalnych warunkach przewozu. Dozwolone jest przewożenie wyposażenia, które służy celom terapeutycznym. Substancje niebezpieczne opakowane w niewielkich ilościach lub w ilościach wyłączonych z ograniczeń są także dozwolone do przewozu jeśli zostały zachowane wszystkie wymagane warunki.

1.3 Podróżnym pozwala się ponadto przewozić systemy/urządzenia do przechowywania i wytwarzania energii elektrycznej (m.in. baterie litowe, ogniwa paliwowe, kondensatory elektryczne i asymetryczne, wodorkowo-litowe), jeśli znajdują się w urządzeniach do osobistego użytku podczas podróży (m.in. laptopy, telefony komórkowe). Dozwolony jest również przewóz rowerów z motorem elektrycznym (rower elektryczny/pedelec).

1.4 Materiały radioaktywne są dozwolone jeśli:

- zostały wszczepione lub są połączone z ciałem osoby lub żywego zwierzęcia w celach diagnostycznych lub w związku z procesem leczenia;
- w związku z procesem leczenia znajdują się wewnątrz organizmu lub na powierzchni ciała;
- znajdują się w produktach konsumenckich, które uzyskały zatwierdzenie organu nadzoru.

1.5 Przewoźnicy mogą ustanowić dodatkowe ograniczenia przewozu substancji niebezpiecznych jako bagażu podręcznego lub nadanego.

2. Przewóz substancji niebezpiecznych w lub na pojazdach (autokuszetki).

2.1 Substancje niebezpieczne, które zostały wymienione w pkt. 1.2 i 1.4 mogą być również przewożone w lub na pojazdach (autokuszteki). Warunki określone w pkt. 1.1 mają również zastosowanie do przewozu substancji niebezpiecznych w pojazdach.

2.2 Do pojazdów zastosowanie mają następujące wymagania:

- substancje lotne (gazy) i substancje ciekłe (m.in. benzyna, olej napędowy, etanol) znajdujące się w zbiornikach pojazdów, maszyn lub urządzeń są dozwolone do przewozu. Jakikolwiek zawór pomiędzy gazem/paliwem a silnikiem ma być zamknięty a kontakt wyłączony[19];
- paliwa płynne mogą również znajdować się w pojemnikach służących do wielokrotnego napełniania, które nie przekraczają 60 litrów;
- substancje niebezpieczne, takie jak: baterie, gaśnice przeciwpożarowe, akumulatory zawierające sprężony gaz, poduszki powietrzne i inne części pojazdu, które są niezbędne do ich prowadzenia lub zapewniają bezpieczeństwo kierowcy pojazdu lub jego pasażerów, mają być przytwierdzone do pojazdu;
- baterie litowe zamontowane w pojazdach mają spełniać wymagania RID. W przypadku uszkodzenia pojazdu, skutki uszkodzenia wpływające na baterie podlegają sprawdzeniu. Jeśli jest to konieczne, baterie mają być wyjęte i przewożone jako przedmioty niebezpieczne, zgodnie z postanowieniami RID.

2.3 Materiały radioaktywne są dozwolone do przewozu, jeśli stanowią integralną część danych środków transportu.

2.4 Substancje niebezpieczne, które są używane do wykonywania działalności zawodowej (np. aerozole, farby, rozpuszczalniki, butle gazowe przewożone przez pracownika fizycznego lub przedstawiciela handlowego) z wyjątkiem prowadzenia wewnętrznej i zewnętrznej sprzedaży oraz z wyjątkiem substancji i produktów

[19] To wymaganie jest spełnione kiedy klucz zapłonu jest wyjęty

radioaktywnych, mogą być przewożone pod warunkiem że nie przekraczają wielkości określonych w RID oraz pod warunkiem, że zostały podjęte działania zabezpieczające przed wyciekiem ich zawartości. Puste, nieoczyszczone opakowania mogą być również przewożone.

2.5 Przewoźnicy mogą ustanowić dodatkowe ograniczenia przewozu substancji niebezpiecznych w pojazdach przewożonych pociągami (autokuszetki).